

# **HONDA**

## **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ HRX537C**

Χορτοκοπτικό πεζού χειριστή



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Αλλαγή Λαδιού Κινητήρα	37
	Έλεγχος του Σπινθηριστή	38
Πρόλογος	Συντήρηση Φλογοπαγίδας	
Οδηγίες Ασφάλειας	Προαιρετικός Εξοπλισμός	39
Περιγραφή των Κωδικών σε αυτό το	Ρυθμίσεις Συρματοσχοίνων Ελέγχου	39
Εγχειρίδιο	Αφαίρεση και Τοποθέτηση Κοπτικού	
Αριθμός Σειράς Πλαισίου και	Μέσου	41
Κινητήρα	Καθαρισμός και Αντικατάσταση	
Οδηγίες Ασφάλειας	Συλλέκτη Χλόης	44
Ετικέτες Ασφάλειας	Αντικατάσταση Ασφάλειας	45
Αναγνώριση Μηχανήματος	Έλεγχος Λειτουργίας	
Γενική Περιγραφή	Χειριστήριο Κοπτικού Μέσου	45
Προετοιμασία και Έλεγχοι	Χρονοδιάγραμμα Συντήρησης	46
Πριν από τη Χρήση	Αντιμετώπιση Προβλημάτων	47
Αφαίρεση Συσκευασίας	Ο Κινητήρας Δεν Παίρνει Μπροστά	47
Συναρμολόγηση της Λαβής	Απώλεια Ισχύος	48
Έλεγχος Μπαταρίας (Hzea)	Δόνηση	48
Έλεγχος Πίσω Ασπίδας	Προβλήματα στην Κοπή και τη	
Έλεγχος Συλλέκτη Χλόης	Συλλογή Χλόης	49
Έλεγχος Στάθμης Καυσίμου	Φύλαξη	49
Έλεγχος Φίλτρου Αέρα	Μεταφορά	52
Έλεγχος Κατάστασης Κοπτικών	Χρήσιμες Πληροφορίες	54
Μέσων	Εξουσιοδοτημένοι Αντιπρόσωποι	54
Ρύθμιση Ύψους Κοπής	Ανταλλακτικά,	
Έλεγχος Στάθμης Λαδιού Κινητήρα	Προαιρετικό Προσάρτημα και	
Επιλογή Τρόπου Κοπής	Αναλώσιμα	54
Εκκίνηση και Διακοπή Λειτουργίας	Τεχνικές Προδιαγραφές	55
Κινητήρα	Δήλωση Συμμόρφωσης	59
Προφυλάξεις Κατά τη Χρήση		
Συχνότητα Χρήσης		
Εκκίνηση Κινητήρα		
Διακοπή Λειτουργίας Κινητήρα		
Υποδείξεις και Συμβουλές		
Λειτουργίας		
Χρήση του Χορτοκοπτικού σε Υψηλό		
Υψόμετρο		
Ασφαλείς Πρακτικές Κοπής Χλόης		
Διαδικασία Κοπής Χλόης		
Συμβουλές Κοπής Χλόης		
Συντήρηση		
Η Σημασία της Συντήρησης		
Ασφάλεια Κατά τη Συντήρηση		
Συντήρηση Φίλτρου Αέρα		

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Έχετε στα χέρια σας ένα χορτοκοπτικό πεζού χειριστή Honda και σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Αυτό το εγχειρίδιο σκοπό έχει να σας βοηθήσει να εξοικειωθείτε με το χορτοκοπτικό σας, να σας δώσει τη δυνατότητα να το χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο και να εκτελέσετε τη συντήρησή του.

Στόχος μας είναι να μπορέσετε να επωφεληθείτε πλήρως από τις τεχνολογικές εξελίξεις, από τον νέο εξοπλισμό και τα νέα υλικά, καθώς και από την πείρα μας. Αυτός είναι ο λόγος που προβαίνουμε σε τακτικές βελτιώσεις των μοντέλων μας. Επομένως, οι προδιαγραφές και οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση και χωρίς υποχρέωση ενημέρωσης του εγχειριδίου. Εάν έχετε προβλήματα ή ερωτήσεις σχετικά με το μηχάνημα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Honda.

Κρατήστε το εγχειρίδιο χρήσης εύκαιρο για μελλοντική χρήση. Εάν πουλήσετε το χορτοκοπτικό, βεβαιωθείτε ότι θα συνοδεύεται από το εγχειρίδιο.

Συνιστούμε να διαβάσετε τους όρους της εγγύησης για να κατανοήσετε πλήρως τα δικαιώματα και τις ευθύνες σας. Η εγγύηση είναι ένα ξεχωριστό έγγραφο που παρέχεται από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Απαγορεύεται η έστω και μερική αντιγραφή του εγχειριδίου χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλεια και την εργασιακή σας άνεση, συνιστούμε να διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο.

Προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα και τη σημασία τους:



**Υποδεικνύει υψηλό κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού ή θανάτου εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Υποδεικνύει ενδεχόμενο προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς στον εξοπλισμό εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Παρέχει μια χρήσιμη πληροφορία.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο μηχάνημα, σε άλλες ιδιοκτησίες ή στο περιβάλλον εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

Σκοπός των μπνυμάτων αυτών είναι η πρόληψη ζημιάς στο μηχάνημα, σε άλλες ιδιοκτησίες ή στο περιβάλλον.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

HRX537C	HY EA	VK EA	VY EA	HZ EA
Υδροστατικό σύστημα μετάδοσης Αυτοκινούμενο	•			•
Αυτοκινούμενο με σύστημα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας		•	•	
Ηλεκτρική μίζα				•
Φρένο κοπτικού μέσου		•		
(Απεμπλοκή λεπίδας) Rotostop	•		•	•

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Καταχωρήστε τον αριθμό σειράς πλαισίου και κινητήρα (σελίδα 12) στο παρακάτω πεδίο. Θα χρειαστείτε αυτούς τους αριθμούς όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά και όταν θέτετε τεχνικά ερωτήματα ή ερωτήματα εγγύησης.

Αριθμός σειράς πλαισίου: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Αριθμός σειράς κινητήρα: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Ημερομηνία αγοράς: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Honda France Manufacturing S.A.S. - Ptle 45 - Rue des Chβtaigniers 45140 ORMES - FRANCE - Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος

3RVH7A00

00X3R-VH7-A000

HRX537C6

<https://www.hondappsv.com/HME/>

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλεια και την εργασιακή σας άνεση, συνιστούμε να διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο.

Προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα και τη σημασία τους:



**Υποδεικνύει υψηλό κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού ή θανάτου εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.**

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Υποδεικνύει ενδεχόμενο προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς στον εξοπλισμό εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:



Παρέχει μια χρήσιμη πληροφορία.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι πρέπει να προσέχετε σε ορισμένους χειρισμούς. Δείτε τις οδηγίες ασφάλειας στις επόμενες σελίδες με αναφορά στο σημείο ή στα σημεία που υποδεικνύονται στο πλαίσιο.

### ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- A1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση τους προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Μάθετε πώς να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα γρήγορα.
- A2. Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό για τον προοριζόμενο σκοπό του, την κοπή και τη συλλογή κλόης. Κάθε άλλη χρήση ενδέχεται να είναι επικίνδυνη ή να προξενήσει ζημιά στον εξοπλισμό.
- A3. Μην αφήνετε ποτέ παιδιά ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Η νομοθεσία της εκάστοτε χώρας ενδέχεται να θεσπίζει περιορισμούς ηλικίας χρήσης.
- A4. Μην εργάζεστε ποτέ παρουσία τρίτων, ειδικότερα παιδιών ή ζώων. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα σε περίπτωση κούρασης ή ασθένειας, ή εάν έχετε καταναλώσει φάρμακα, ναρκωτικά, οινόπνευμα ή άλλες επικίνδυνες ουσίες που θα μπορούσαν να περιορίσουν τα αντανακλαστικά ή τη συγκέντρωσή σας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν υπάρχει ενδεχόμενο αντίξωων καιρικών φαινομένων, όπως οι αστραπές και οι καταιγίδες. Σε αυτή την περίπτωση διακόψτε τη λειτουργία.
- A5. Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους για τρίτα άτομα ή την περιουσία τους.
- A6. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το μηχάνημα. Ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα και ζημιά στο μηχάνημα. Η τροποποίηση του κινητήρα καθιστά άκυρη την ΕΕ τύπου έγκρισή του.
  - Μην συνδέετε προέκταση στον σιγαστήρα.
  - Μην τροποποιείτε το σύστημα αναρρόφησης.
  - Μην προσαρμόζετε τον ρυθμιστή στροφών.

A7. Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με συσκευές ασφαλείας που δεν πρέπει ποτέ να τροποποιούνται ή να αφαιρούνται, διαφορετικά η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί και ο κατασκευαστής να απαλλαχθεί από κάθε ευθύνη. Ελέγχετε πάντα εάν λειτουργούν οι συσκευές ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

## **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ**

B1. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, φοράτε πάντα υποδήματα ασφαλείας, ανθεκτικά και αντιολισθητικά, και μακρύ παντελόνι. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλητοι ή φορώντας σανδάλια.

Αποφύγετε τις αλυσίδες, τα βραχιόλια και τα φαρδιά ρούχα με χαλαρά μέρη ή με κορδόνια ή φιόγκους. Μαζεύετε τα μακριά μαλλιά πίσω. Χρησιμοποιείτε πάντα κάσκα προστασίας ακοής.

B2. Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα (πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα, κ.λπ...) που θα μπορούσε να εκσφενδονίσει το μηχάνημα.

B3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη.

- Φυλάσσετε το καύσιμο στα ειδικά δοχεία για τον σκοπό αυτό.
- Γεμίζετε το ρεζερβουάρ μόνο σε εξωτερικό χώρο, πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, και μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού ή ενώ χειρίζεστε καύσιμο.
- Μην βγάζετε ποτέ το πώμα ρεζερβουάρ καυσίμου και μην προσθέτετε βενζίνη με τον κινητήρα σε λειτουργία ή ζεστό.
- Εάν κυθεί βενζίνη, μην επιχειρήσετε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα αλλά απομακρύνετε το μηχάνημα από τον χώρο της διαρροής και αποφύγετε να προκαλέσετε οποιαδήποτε ανάφλεξη όσο οι αναθυμιάσεις του καυσίμου δεν έχουν ακόμα διασκορπιστεί.
- Τοποθετείτε καλά όλα τα πώματα, ρεζερβουάρ και δοχείων.
- Προτού γείρετε το χορτοκοπτικό για τη συντήρηση των κοπτικών μέσων ή την εκκένωση του λαδιού, αδειάστε το καύσιμο από το ρεζερβουάρ.

B4. Αντικαθιστάτε τους ελαττωματικούς σιγαστήρες.

B5. Πριν από τη χρήση, επιθεωρείτε πάντα οπτικά το μηχάνημα, ειδικά για να διασφαλίσετε ότι τα κοπτικά μέσα και τα μπουλόνια και το περίβλημά τους δεν φέρουν φθορές ή ζημιές.

Αντικαθιστάτε τα κοπτικά μέσα και τα μπουλόνια με τη φθορά ή ζημιά ανά σετ, ώστε να διατηρείται η ισορροπία.

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

C1. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο όπου μπορούν να συσσωρευτούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις μονοξειδίου του άνθρακα.

C2. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως. Τηρείτε πάντα τους τοπικούς κανονισμούς που ενδέχεται να διαφέρουν από περιοχή σε περιοχή.

C3. Εάν υπάρχει ενδεχόμενο αντίξοων καιρικών φαινομένων, όπως αστραπές και καταιγίδες, διακόψτε τη χρήση.

C4. Αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού σε υγρή κλήση όταν είναι δυνατό.

C5. Κατά την κοπή, τηρείτε πάντα την απόσταση ασφαλείας από τα κοπτικά μέσα, όπως διαφυλάσσεται από το μήκος της λαβής.

C6. Μην τρέχετε. Μην αφευθείτε να σας τραβάει το μηχάνημα.

C7. Βεβαιωθείτε ότι έχετε καλό πάτημα στις πλαγιές. Κόβετε οριζόντια, ποτέ ανεβαίνοντας και κατεβαίνοντας.

C8. Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τα απρόσμενα συμβάντα που ενδέχεται να υποστούν τρίτα άτομα ή η περιουσία τους. Είναι ευθύνη του χρήστη να ελέγχει τους ενδεχόμενους κινδύνους λόγω του εδάφους εργασίας και να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ασφάλεια τη δική του και των τρίτων, ειδικότερα για εργασίες σε κεκλιμένο, τραχύ, ολισθηρό ή ασταθές έδαφος ή κοντά σε τρύπες, χαντάκια ή όχθες.

C9. Μην κόβετε σε πλαγιές άνω των 20° (36%).

C10. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν τραβάτε το μηχάνημα προς το μέρος σας.

C11. Διακόψτε τη λειτουργία του κοπτικού μέσου εάν το μηχάνημα πρέπει να ανατραπεί για μεταφορά, όταν διασχίζετε επιφάνειες εκτός κλόνης, και όταν μεταφέρετε το μηχάνημα προς και από το μέρος όπου θα γίνει κοπή.

C12. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το χορτοκοπτικό με ελαττωματικά προστατευτικά ή περιβλήματα κοπτικού μέσου, ή χωρίς συσκευές ασφαλείας όπως προστατευτικό απόρριψης ή/και συλλέκτη κλόνης.

C13. Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις του ρυθμιστή στροφών και μη ρυθμίζετε τον κινητήρα σε πολύ υψηλές στροφές. C14. Απεμπλέκετε όλους τους μηχανισμούς ελέγχου κοπτικού μέσου (για τα μοντέλα με Rotastop) και τον συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης (αυτοκινούμενα μοντέλα) προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

C15. Βάζετε μπροστά τον κινητήρα προσεκτικά σύμφωνα με τις οδηγίες, κρατώντας τα πόδια μακριά από το κοπτικό μέσο.

C16. Μην γέρνετε το χορτοκοπτικό κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Βάζετε το μηχάνημα μπροστά σε επίπεδη επιφάνεια, χωρίς ψηλό χορτάρι ή εμπόδια.

C17. Κρατάτε χέρια και πόδια μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη.

Μην εκκινείτε ποτέ τον κινητήρα ενώ στέκεστε μπροστά στο άνοιγμα απόρριψης.

C18. Μην ανασκώνεται και μη μεταφέρετε ποτέ το χορτοκοπτικό ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.

C19. Σταματήστε τον κινητήρα και αποσυνδέστε το πώμα του σπινθηριστή στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια κάτω από το περίβλημα του κοπτικού μέσου ή τον αγωγό απόρριψης.
- Πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών στο μηχάνημα.
- Εάν χτυπήσετε κάποιο ξένο αντικείμενο. Ελέγξτε το χορτοκοπτικό για ζημιές και κάντε τις επισκευές προτού το βάλετε μπροστά και το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται αφύσικα. Ελέγξτε αμέσως το αίτιο της δόνησης και κάντε την απαραίτητη επισκευή.

- C20. Σταματήστε τον κινητήρα στις εξής περιπτώσεις:
- Όποτε αφήνετε το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη.
  - Προτού γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
- C21. Σταματήστε το κοπτικό μέσο (για τα μοντέλα με Rotostop) ή τον κινητήρα στις εξής περιπτώσεις:
- Όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε τον συλλέκτη χλόης.
  - Προτού ρυθμίσετε το ύψος κοπής.
- C22. Μειώστε τη ρύθμιση γκαζιού κατά την απενεργοποίηση του κινητήρα. Κλείνετε τη βαλβίδα καυσίμου στρέφοντάς την.
- C23. Η χρήση προσαρτημάτων άλλων εκτός αυτών που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα, η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύυσή σας.
- C24. **ΠΡΟΣΟΧΗ**  
 Τα επίπεδα θορύβου και δονήσεων που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι οι μέγιστες τιμές για τη χρήση του μηχανήματος. Η χρήση μη ισορροπημένου κοπτικού μέσου ή η υπερβολική ταχύτητα κίνησης και η κακή συντήρηση έχουν μεγάλη επίπτωση στις ηχητικές εκπομπές και στις δονήσεις. Επομένως είναι απαραίτητη η λήψη προληπτικών μέτρων για την εξουδετέρωση κάθε πιθανής ζημιάς λόγω υψηλών επιπέδων θορύβου και καταπονήσεων λόγω δόνησης. Διασφαλίζετε την καλή συντήρηση του μηχανήματος και φοράτε κάσκα προστασίας ακοής. Κάνετε διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- D1. Όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένα ώστε το μηχανήμα να λειτουργεί ασφαλώς. Η τακτική συντήρηση είναι καθοριστική για την ασφάλεια του χρήστη και για τη διατήρηση ενός υψηλού επιπέδου απόδοσης.
- D2. Μη φυλάσσετε το χορτοκοπτικό ποτέ με γεμάτο ρεζερβουάρ μέσα σε κτήριο όπου οι αναθυμιάσεις θα μπορούσαν να φτάσουν σε γυμνή φλόγα, σπίθα ή πηγή υψηλής θερμοκρασίας.
- D3. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τη φύλαξη σε κλειστό χώρο.
- D4. Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, καθαρίζετε το χορτοκοπτικό, ειδικότερα τον κινητήρα, τον σιγαστήρα, καθώς και τον χώρο φύλαξης καυσίμου από γρασίδι, φύλλα ή περίσσεια γράσου.  
 Μην αφήνετε δοχεία με αποκόμματα χλόης μέσα ή κοντά σε κτήρια.
- D5. Εάν πρέπει να αδειάσει το ρεζερβουάρ, η εργασία αυτή πρέπει να γίνεται σε εξωτερικό χώρο με κρύο κινητήρα.
- D6. Ελέγχετε τακτικά τον συλλέκτη χλόης για φθορά ή υποβάθμιση.
- D7. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με εξαρτήματα φθαρμένα ή ελαττωματικά.  
 Τα ανταλλακτικά πρέπει να αντικαθίστανται και όχι να επισκευάζονται. Αντικαθιστάτε τα ελαττωματικά ή φθαρμένα μέρη με γνήσια ανταλλακτικά Honda.  
 Τα κοπτικά μέσα πρέπει πάντα να φέρουν το σήμα Honda και τον αριθμό αναφοράς. Ανταλλακτικά μη ισοδύναμης ποιότητας ενδέχεται να βλάψουν το μηχανήμα και να διακυβεύσουν την ασφάλειά σας.
- D8. Φοράτε χοντρά γάντια όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε τα κοπτικά μέσα ή όταν καθαρίζετε το περίβλημά τους.  
 Όταν σφίγγετε ή ξεσφίγγετε τα μπουλόνια του κοπτικού μέσου, χρησιμοποιείτε ένα ξύλινο μπλοκ για να αποτρέψετε την περιστροφή του.

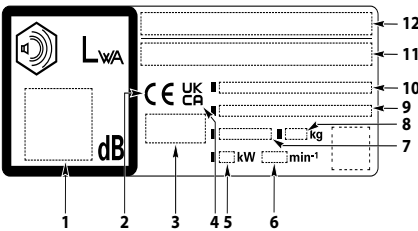
D9. Βεβαιώνετε πάντα ότι το κοπτικό μέσο είναι σωστά ευθυγραμμισμένο κατά το τρόχισμα.

### ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

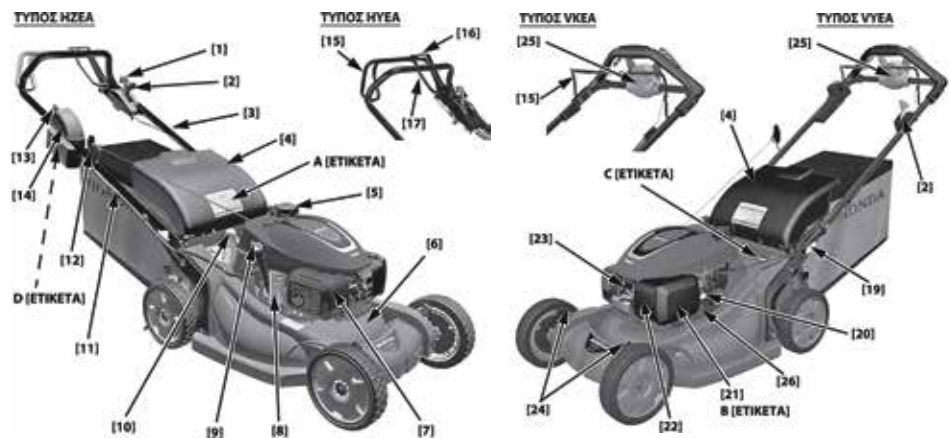
Η ετικέτα αυτή σας προειδοποιεί για τους πιθανούς κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Διαβάστε προσεκτικά τη σημασία της. Εάν κάποια ετικέτα αποκολληθεί ή δεν είναι πλέον ευαναγνώστη, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις για την αντικατάστασή της.

Γράμμα	Σημασία
A, D	<div style="text-align: center;"> </div> <p>1. Προειδοποίηση: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση του χορτοκοπτικού.            2. Κίνδυνος εκτοξεύσεων: Μην επιτρέπετε σε τρίτα πρόσωπα να πλησιάσουν κατά τη χρήση.            3. Κίνδυνος κοψίματος. Περιστρεφόμενο κοπτικό μέσο: Μη βάζετε τα χέρια ή τα πόδια στο περίβλημα του κοπτικού μέσου. Αποσυνδέετε το πάμα σπινθηριστή πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής.            4. Μη χρησιμοποιείτε χωρίς το προστατευτικό απόρριψης ή τον συλλέκτη χλόης.            5. Όχι σπίθες, φλόγες, κάπνισμα.            6. Φοράτε προστατευτικά ματιών.            7. Φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.            8. Διαβρωτική ουσία - Μπορεί να προξενήσει τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.            9. Εκρηκτικά αέρια - Προστατέψτε τα μάτια.            10. Ανακύκλωση - Περιέχει μόλυβδο.</p>
B	<div style="text-align: center;"> </div> <p>11. Προειδοποίηση: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση του χορτοκοπτικού.            12. Ο κινητήρας εκπέμπει τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα. Μην τον αφήνετε να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους.            13. Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Σβήστε τον κινητήρα προτού γεμίσετε το ρεζερβουάρ.</p>

## ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γράμμα	Σημασία
C	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Επίπεδο θορύβου λειτουργίας</li> <li>2. Σήμανση CE</li> <li>3. Προαιρετικό σήμα συμμόρφωσης</li> <li>4. Σήμα συμμόρφωσης για το Ηνωμένο Βασίλειο</li> <li>5. Ονομαστική ισχύς σε kilowatt</li> <li>6. Συνιστώμενη ταχύτητα περιστροφής κινητήρα σε min-1</li> <li>7. Μήνας και έτος κατασκευής</li> <li>8. Βάρος σε κιλά (με κενά ρεζερβουάρ)</li> <li>9. Αριθμός σειράς πλαισίου (Τύπος και αριθμός σειράς Δήλωσης συμμόρφωσης)</li> <li>10. Μοντέλο - Τύπος</li> <li>11. Όνομα και διεύθυνση εγκεκριμένου αντιπροσώπου</li> <li>12. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή</li> </ol>

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



1	Μοχλός ταχυτήτων	15	Χειριστήριο κοπτικού μέσου (Ξεκινά και σταματά το κοπτικό μέσο)
2	Μοχλός γκαζιού	16	Διακόπτης Roto-Stop
3	Μπάρα οδήγησης	17	Χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης (χειριστήριο μετάδοσης για κίνηση στους πίσω τροχούς)
4	Προστατευτικό απόρριψης	18	Συλλέκτης χλόης

5	Πώμα ρεζερβουάρ	19	Διακόπτης προσαρμογής μπάρας οδήγησης (2)
6	Περίβλημα κοπτικού μέσου	20	Βαλβίδα καυσίμου
7	Σιγαστήρας	21	Φίλτρο αέρα
8	Ηλεκτρική μίζα (HZEA μόνο)	22	Καρμπιρατέρ
9	Πώμα ρεζερβουάρ πλήρωσης λαδιού	23	Πώμα σπινθηριστή
10	Διακόπτης κατευθυντήρα αποκομμάτων	24	Μοχλός προσαρμογής ύψους κοπής (4)
11	Σύνδεσμος φορτιστή μπαταρίας (HZEA μόνο)	25	Χειριστήριο Select Drive
12	Μίζα με επαναφορά	26	Αριθμός σειράς κινητήρα
13	Διακόπτης κλειδιού (HZEA μόνο)		
14	Μπαταριοθήκη (HZEA μόνο)		

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

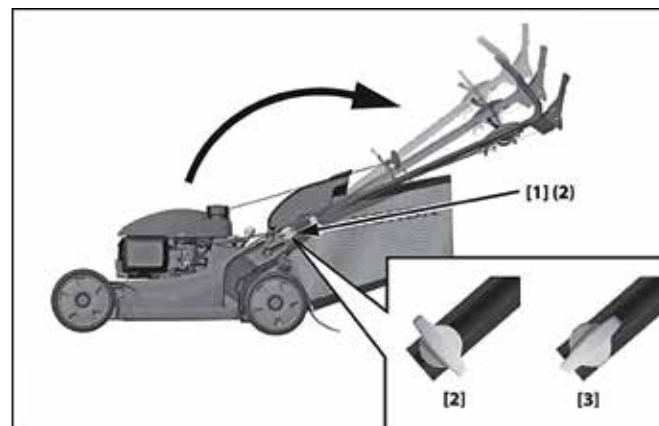
### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Αφαιρέστε το χαρτόνι γύρω από την μπάρα οδήγησης.



### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ

1. Στρέψτε τους διακόπτες προσαρμογής [1] κατά 90 μοίρες στη θέση απασφάλισης [2].
2. Μετακινήστε την μπάρα οδήγησης στη θέση κοπής ώστε οι πείροι εντοπισμού να ευθυγραμμίζονται με την επάνω, μεσαία ή κάτω οπή στους βραχίονες τοποθέτησης της μπάρας οδήγησης.
3. Στρέψτε τους διακόπτες προσαρμογής κατά 90 μοίρες στη θέση ασφάλισης [3] και οι πείροι θα κουμπώσουν στις οπές και θα ασφαλισουν στη θέση τους.

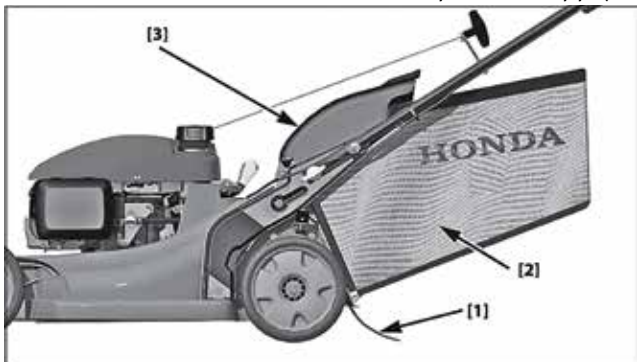


## ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΗΖΕΑ)

Το χορτοκοπτικό διαθέτει εσωτερικό σύστημα φόρτισης. Κατά τη φυσιολογική χρήση κοπής δεν χρειάζεται φόρτιση ή συντήρηση της μπαταρίας. Το χορτοκοπτικό αποστέλλεται με το κλειδί εκκίνησης στη σακούλα με τα εξαρτήματα. Εγκαταστήστε το κλειδί στον διακόπτη.

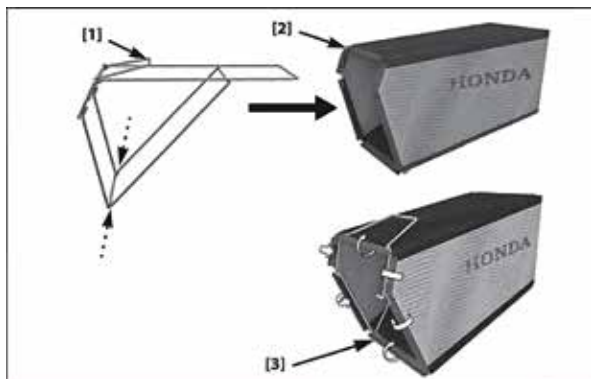
## ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΙΣΩ ΑΣΠΙΔΑΣ

Κατά τη φυσιολογική χρήση, η πίσω ασπίδα [1] υφίσταται υποβάθμιση και φθορά. Αφαιρέστε τον συλλέκτη χλόης [2] και ανασκώστε το προστατευτικό απόρριψης [3] για να ελέγξετε την πίσω ασπίδα για σπασίματα ή ρωγμές. Εάν είναι υπερβολικά φθαρμένη, αντικαταστήστε την από τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις της Honda.



## ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΛΟΗΣ

1. Ολισθήστε το πλαίσιο του συλλέκτη χλόης [1] στον συλλέκτη χλόης [2], και τοποθετήστε τα πλαστικά κλιπ [3] όπως στην εικόνα. Το χορτοκοπτικό λειτουργεί σαν ηλεκτρική σκούπα. Φυσάει αέρα μέσα από τον συλλέκτη



που παγιδεύει τα αποκόμματα χλόης. Αδειάζετε πάντα τον συλλέκτη χλόης προτού γεμίσει μέχρι το όριο της χωρητικότητάς του. Η απόδοση του μειώνεται όταν γεμίζει πάνω από το 90% περίπου. Επιπλέον, είναι πιο εύκολο να τον αδειάσετε όταν δεν είναι εντελώς γεμάτος.

## Επιθεώρηση

Κατά τη φυσιολογική χρήση, το υλικό του συλλέκτη υφίσταται φθορά.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ελέγχετε συχνά τον συλλέκτη χλόης για σπασίματα, οπές και υπερβολική φθορά. Ελέγχετε για αναγκαία αντικατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι ο νέος συλλέκτης πληροί τις αρχικές προδιαγραφές.

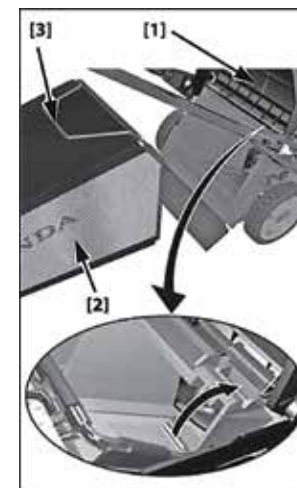
Εάν χρειάζεται αντικατάσταση, μπορείτε να τον αφαιρέσετε και να τοποθετήσετε έναν νέο μόνοι σας (σελίδα 15).

## Τοποθέτηση

1. Ανασκώστε το προστατευτικό απόρριψης [1] και χρησιμοποιήστε τη λαβή συλλέκτη χλόης [3] για να αγκιστρώσετε τον συλλέκτη χλόης [2] [3] επάνω στο περίβλημα κοπτικού μέσου όπως στην εικόνα.
2. Αφήστε το προστατευτικό απόρριψης για να ασφαλίσετε τον συλλέκτη χλόης.

## Αφαίρεση

1. Ανασκώστε το προστατευτικό απόρριψης, κρατήστε τη λαβή συλλέκτη χλόης, και αφαιρέστε τον συλλέκτη χλόης.
2. Αφήστε το προστατευτικό απόρριψης.
3. Όταν ο συλλέκτης χλόης αποσπαστεί από το προστατευτικό απόρριψης, μπορείτε να τον ανασκώσετε μέσα από το άνοιγμα της μπάρας οδήγησης ή μπορείτε να τον αφαιρέσετε στο πίσω μέρος του μηχανήματος κάτω από την μπάρα οδήγησης.



## ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για λειτουργία με αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίου έρευνας 91 ή άνω.

Προδιαγραφές καυσίμου απαραίτητες για τη διατήρηση της απόδοσης του συστήματος ελέγχου εκπομπών: Καύσιμο E10 σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ. Συνιστούμε ανεφοδιασμό μετά από κάθε χρήση για την ελαχιστοποίηση του αέρα μέσα στο ρεζερβουάρ.

Κάνετε τον ανεφοδιασμό σε καλά αεριζόμενο χώρο, με σβηστό κινητήρα. Εάν ο κινητήρας λειτουργούσε μόλις, αφήστε τον να κρυώσει πρώτα. Μην κάνετε ποτέ ανεφοδιασμό της μηχανής στο εσωτερικό κτηρίου όπου οι αναθυμιάσεις βενζίνης θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή με φλόγες ή σπίθες.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανονική αμόλυβδη βενζίνη με περιεκτικότητα σε



αιθανόλη μέχρι 10% (E10) ή μεθανόλη μέχρι 5% ανά όγκο. Επιπλέον, η μεθανόλη πρέπει να περιέχει συνδιαλύτες και αναστολείς διάβρωσης. Η χρήση καυσίμων με υψηλότερη περιεκτικότητα σε αιθανόλη ή μεθανόλη από τα παραπάνω, μπορεί να προξενήσει προβλήματα εκκίνησης ή/και απόδοσης. Μπορεί επίσης να βλάψει τα μεταλλικά, ελαστικά και πλαστικά μέρη του συστήματος καυσίμου. Επιπλέον, η αιθανόλη είναι υγροσκοπική, που σημαίνει ότι έλκει και διατηρεί νερό στο σύστημα καυσίμου. Ζημιά στον κινητήρα και προβλήματα απόδοσης ως αποτέλεσμα χρήσης καυσίμου με υψηλότερα ποσοστά αιθανόλης ή μεθανόλης από τα παραπάνω, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η χρήση του καυσίμου με τις προδιαγραφές που προαναφέρθηκαν είναι απαραίτητη για τη διατήρηση της απόδοσης του συστήματος ελέγχου εκπομπών. Εάν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε μη συχνή βάση ή κατά διαστήματα, (περισσότερες από 4 εβδομάδες μεταξύ των χρήσεων) ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμο στο κεφάλαιο ΦΥΛΑΞΗ (σελίδα 19) για περισσότερες πληροφορίες για την υποβάθμιση του καυσίμου.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική.

Μπορείτε να καείτε ή να υποστείτε σοβαρό τραυματισμό κατά τον χειρισμό καυσίμου.

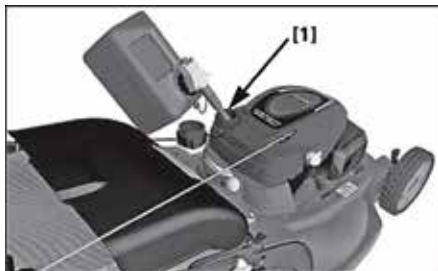
- Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει.
- Κρατάτε μακριά οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, φλόγα και σπίθα.
- Χειρίζετε το καύσιμο μόνο σε εξωτερικό χώρο.
- Σκουπίζετε αμέσως τις διαρροές.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη πολυκαιρισμένη ή μολυσμένη ή μείγμα λαδιού/βενζίνης. Μην επιτρέπετε σε ακαθαρσίες και νερό να εισέρχονται στο ρεζερβουάρ.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το καύσιμο μπορεί να βλάψει τη βαφή και το πλαστικό. Προσέχετε να μη χύνεται καύσιμο όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ. Η ζημιά από το χυμένο καύσιμο δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Αφαιρέστε το πώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου και ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου. Γεμίστε το ρεζερβουάρ εάν η στάθμη είναι χαμηλή. Γεμίζετε με προσοχή προς αποφυγή διαρροής. Μην γεμίζετε υπερβολικά: δεν θα πρέπει να υπάρχει καύσιμο στο στόμιο πλήρωσης [1].

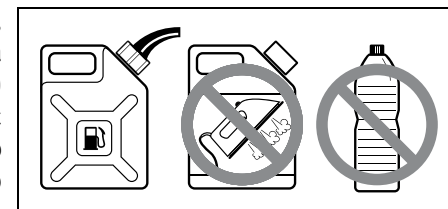


Μετά τον ανεφοδιασμό, κλείστε καλά το πώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Μεταφέρετε τη μηχανή τουλάχιστον 3 μέτρα μακριά από την πηγή ανεφοδιασμού πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

### Δοχείο φύλαξης καυσίμου

Φυλάσσετε τη βενζίνη σε καθαρό, πλαστικό, στεγανό δοχείο εγκεκριμένο για φύλαξη καυσίμου. Κλείστε το στόμιο (εάν υπάρχει) όταν δεν το χρησιμοποιείτε, και φυλάξτε το δοχείο μακριά από το απευθείας ηλιακό φως. Εάν πρόκειται να περάσουν πάνω από 3 μήνες προτού χρησιμοποιήσετε το καύσιμο του δοχείου, συνιστούμε να προσθέσετε σταθεροποιητή καυσίμου στο καύσιμο κατά την πλήρωση του δοχείου.

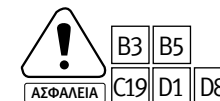


### ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

Βγάλτε το κάλυμμα [1]. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο [2] είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση. Οι ακαθαρσίες στο φίλτρο αέρα περιορίζουν τη ροή του αέρα προς το καρμπυρατέρ, μειώνοντας την απόδοση του κινητήρα. Ανατρέξτε στη σελίδα 14 για το σέρβις του φίλτρου αέρα.



### ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΟΠΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ



1. Σβήστε τον κινητήρα.

Τύποι ΗΥΕΑ, ΥΥΕΑ:

Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση STOP (σελίδα 12).

Τύπος ΗΖΕΑ:

Στρέψτε το κλειδί στη θέση OFF (σελίδα 13).

Τύπος VΚΕΑ:

Αφήστε τον μοχλό χειρισμού κοπτικού μέσου [1] για να διακόψετε την περιστροφή του κινητήρα και του κοπτικού μέσου (σελίδα 12).

2. Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF (σελίδα 13).

3. Αποσυνδέστε το πώμα του σπινθηριστή από τον σπινθηριστή (σελίδα 14).

4. Γείρετε το μηχανήμα προς τα δεξιά έτσι ώστε το πώμα καυσίμου [1] να είναι πάνω. Έτσι αποτρέπεται η διαρροή καυσίμου, η εισχώρηση λαδιού κινητήρα στο φίλτρο αέρα, και η δύσκολη εκκίνηση.



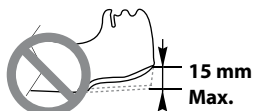
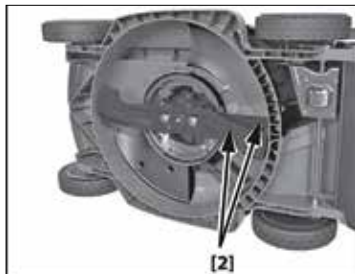
5. Επιθεωρήστε το κοπτικό μέσο [2] για ζημιά, ρωγμές και εκτενή φθορά, σκουριά ή διάβρωση.



ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΗ



ΚΑΜΨΗ



ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΦΘΟΡΑ



ΡΑΓΙΣΜΑ

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φθαρμένο, σπασμένο ή ελαττωματικό κοπτικό μέσο μπορεί να σπάσει και κομμάτια του να εκτοξευθούν επικίνδυνα.

Τα εκσφενδονισμένα αντικείμενα μπορούν να επιφέρουν σοβαρό τραυματισμό.

Επιθεωρείτε τακτικά το κοπτικό μέσο και μη χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό με φθαρμένο ή ελαττωματικό κοπτικό μέσο.

Ένα αμβλύ κοπτικό μέσο μπορεί να τροχιστεί. Αντιθέτως ένα κοπτικό μέσο φθαρμένο, κεκαμμένο, σπασμένο ή με οποιαδήποτε άλλη ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί. Το φθαρμένο κοπτικό μέσο μπορεί να σπάσει με κίνδυνο εκσφενδονισμού των κομματιών από το χορτοκοπτικό.

Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε ή να τροχίσετε το κοπτικό μέσο, θα πρέπει να μεταφέρετε τη μηχανή σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Honda. Ή, εάν διαθέτετε δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης, μπορείτε να το αφαιρέσετε και να εγκαταστήσετε το νέο μόνοι σας.

Ελέγξτε εάν τα μπουλόνια του κοπτικού μέσου είναι σφιγμένα (σελίδα 16).

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

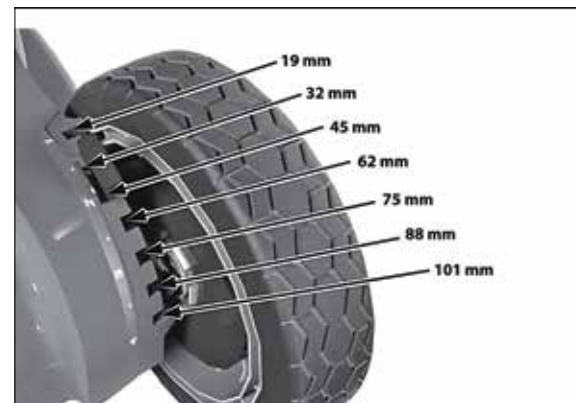
Υπάρχουν επτά ρυθμίσεις. Οι εικόνες ύψους κοπής δίνονται κατά προσέγγιση. Το πραγματικό ύψος της κομμένης χλόης εξαρτάται από τη χλόη και το έδαφος.

Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ύψους κοπής του περιβλήματος κοπτικού μέσου και βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μοχλοί προσαρμογής [1] είναι ρυθμισμένοι στην ίδια θέση ύψους κοπής. Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής τραβήξτε κάθε μοχλό προσαρμογής [1] προς τον τροχό, και μετακινήστε τον σε μια άλλη εγκοπή.

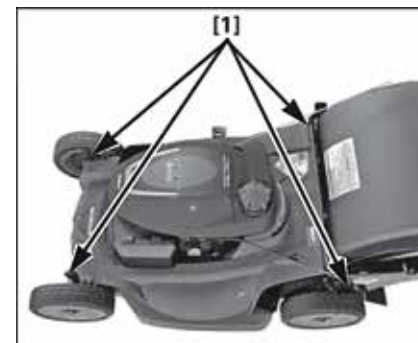
Εάν δεν είστε βέβαιοι για το ποιο ύψος κοπής πρέπει να επιλέξετε, ξεκινήστε με μια



υψηλή ρύθμιση και δείτε πώς είναι το γρασίδι αφού κόψετε ένα μικρό κομμάτι. Στη συνέχεια, προσαρμόστε ξανά το ύψος κοπής εάν χρειάζεται.



Υπάρχει ένας μοχλός προσαρμογής [1] για κάθε τροχό.



Συμβουλευτείτε ένα τοπικό φυτώριο ή βοτανικό κέντρο για συστάσεις ύψους κοπής και συμβουλές για συγκεκριμένα είδη χλόης και συνθήκες ανάπτυξης στην περιοχή σας.



ΑΡΚΕΤΑ ΨΗΛΗ

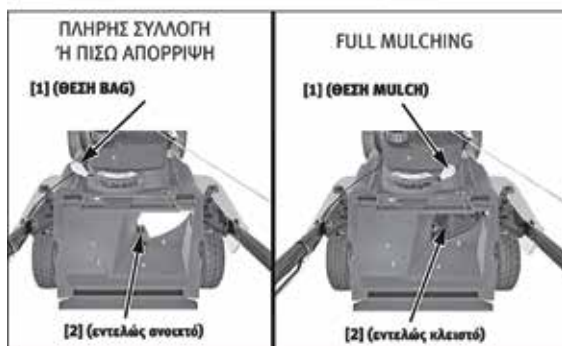
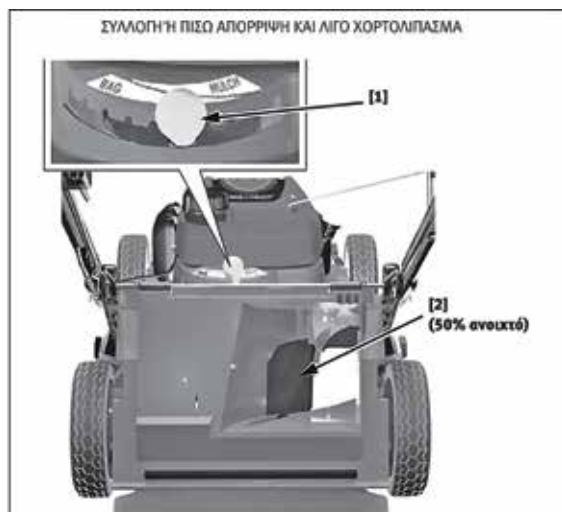
Εάν κοιτάξετε προσεκτικά θα δείτε ότι οι περισσότερες χλόες έχουν ρίζες και φύλλα. Εάν αποκόψετε τα φύλλα, θα αφαιρεθεί η χλόη. Αφήστε την να ανακάμψει ανάμεσα στα κουρέματα. Το μηχανήμα θα λειτουργεί καλύτερα, και η χλόη σας θα είναι πιο ωραία.



ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΗ

Εάν η χλόη ψηλώσει πολύ, κουρέψτε την μία φορά με τη ρύθμιση μεγαλύτερου ύψους κοπής και μετά ξανά σε 2 ή 3 ημέρες. Μην κόβετε πάνω από το ένα τρίτο του συνολικού ύψους της χλόης με μία μόνο φορά γιατί ενδέχεται να αναπτυχθούν καφέ μπαλώματα.





### Πίσω απόρριψη

Για απόρριψη αποκομμάτων προς τα πίσω, αφαιρέστε τον συλλέκτη χλόης και βάλτε τον μοχλό κατευθυντήρα αποκομμάτων [1] στο εύρος BAG.

Η μέγιστη απόρριψη προς τα πίσω επιτυγχάνεται όταν ο διακόπτης κατευθυντήρα αποκομμάτων είναι τέρμα αριστερά στη θέση BAG. Καθώς ο διακόπτης κατευθυντήρα αποκομμάτων μετακινείται δεξιά (MULCH), λιγότερη χλόη θα απορρίπτεται μέσα από το προστατευτικό απόρριψης.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά, διαβάστε τις ενόπτες ΟΔΗΓΙΕΣ Ασφάλειας (σελίδα 5) και ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (σελίδα 13).

Ακόμα κι αν έχετε εμπειρία από χορτοκοπτικά, αφιερώστε χρόνο για να εξοικειωθείτε με αυτό το μηχάνημα και κάντε πρακτική σε ασφαλή περιοχή όπου θα μπορείτε να βελτιώσετε τις δεξιότητές σας.

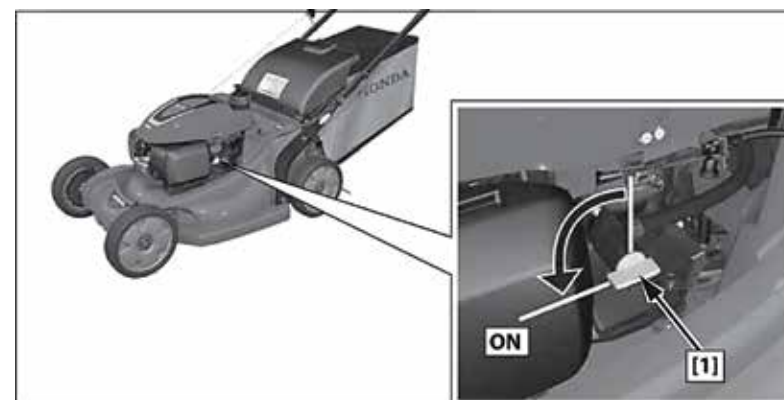
Για την ασφάλειά σας, αποφύγετε να βάζετε μπροστά και να λειτουργείτε τον κινητήρα σε χώρο κλειστό, όπως το γκαράζ. Τα καυσαέρια του μηχανήματος μπορούν να συσσωρευτούν εύκολα σε κλειστό χώρο, με κίνδυνο ασθένεια ή θάνατο.

### ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ

Εάν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε μη συχνή βάση ή κατά διαστήματα, (περισσότερες από 4 εβδομάδες μεταξύ των χρήσεων) ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμο στο κεφάλαιο ΦΥΛΑΞΗ (σελίδα 49) για περισσότερες πληροφορίες για την υποβάθμιση του καυσίμου.

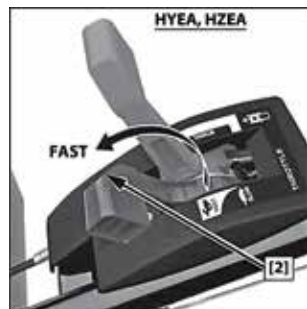
### ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου [1] στη θέση ON.



## 2. Τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ, ΒΥΕΑ:

Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού [2] στη θέση FAST (C).

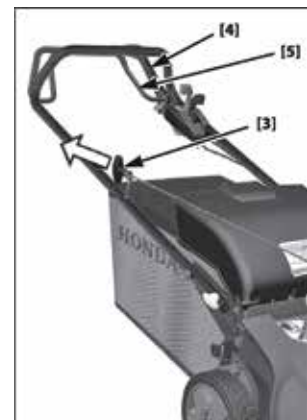


### Τύπος VKEA:

Τραβήξτε πίσω τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου και κρατήστε τον κόντρα στην μπάρα οδήγησης. Πρέπει να είναι κόντρα στην μπάρα οδήγησης για την εκκίνηση του κινητήρα. Το κοπτικό μέσο αρχίζει να περιστρέφεται όταν ο μοχλός τραβηχτεί κόντρα στην μπάρα οδήγησης και τραβηχτεί η λαβή της μίζας.

## 3. Τύπος ΗΥΕΑ:

Τραβήξτε τη λαβή μίζας [3] ελαφρά ώσπου να συναντήσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε την απότομα. Επαναφέρετε αργά τη λαβή της μίζας. Προκειμένου να μην επιτρέπεται η περιστροφή του κοπτικού μέσου και να αποτρέπεται η κίνηση του χορτοκοπτικού εμπρός, αφήνετε πάντα τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου [4] και το χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης [5] όταν τραβάτε τη μίζα.



## Τύπος ηλεκτρικής μίζας ΗΖΕΑ:

Γυρίστε τον διακόπτη κλειδιού [6] στη θέση START (S). Αφήστε το κλειδί να επιστρέψει στη θέση ON (I) όταν ξεκινήσει ο κινητήρας.

k	OFF	Διακόπτει τον κινητήρα.	
g	ON	Θέση λειτουργίας (ο διακόπτης κλειδιού πρέπει να είναι στη θέση ON για να χρησιμοποιηθεί η μίζα με επαναφορά).	
S	START	Λειτουργεί την ηλεκτρική μίζα.	

Η μίζα δεν πρέπει να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα τη φορά. Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά, αφήστε τον διακόπτη και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού γυρίσετε ξανά τη μίζα.

Εάν η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη για την εκκίνηση του κινητήρα, ενδεχομένως λόγω παρατεταμένης περιόδου φύλαξης, χρησιμοποιήστε τη μίζα με επαναφορά για την εκκίνηση του κινητήρα για μία εργασία κοπής τουλάχιστον. Η μπαταρία θα πρέπει να έχει φορτιστεί αρκετά μετά από μία εργασία κοπής (περίπου 1 ώρα).

### Χειροκίνητη εκκίνηση ΗΖΕΑ:

Γυρίστε τον διακόπτη κλειδιού στη θέση ON. Ο διακόπτης κινητήρα πρέπει να είναι στη θέση ON (g) για να λειτουργήσει ο κινητήρας με τη μίζα με επαναφορά. Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση FAST (C).

Τραβήξτε τη λαβή μίζας ελαφρά ώσπου να συναντήσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε την απότομα. Επαναφέρετε αργά τη λαβή της μίζας.



### Τύπος VKEA:

Τραβήξτε τη λαβή μίζας ελαφρά ώσπου να συναντήσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε την απότομα. Επαναφέρετε αργά τη λαβή της μίζας.

Συνεχίστε να κρατάτε τον μοχλό κοπτικού μέσου τραβηγμένο εντελώς κόντρα στην μπάρα οδήγησης. Ο κινητήρας σταματάει όταν αφήνετε τον μοχλό κοπτικού μέσου.

Για τη διασφάλιση της εύκολης επανεκκίνησης και της μέγιστης απόδοσης του συστήματος Auto Choke, ξεκινήστε το κούρεμα αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας και αφήστε τον να λειτουργήσει για τουλάχιστον τρία λεπτά προτού τον σταματήσετε.

### Τύπος VYEΑ:

Τραβήξτε τη λαβή μίζας ελαφρά ώσπου να συναντήσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε την απότομα. Επαναφέρετε αργά τη λαβή της μίζας.

Προκειμένου να μην επιτρέπεται η περιστροφή του κοπτικού μέσου και να αποτρέπεται η κίνηση του χορτοκοπτικού εμπρός, αφήνετε πάντα τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου και το χειριστήριο Select Drive όταν τραβάτε τη μίζα.

4. Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού [7] στη θέση FAST (C) ή στη θέση SLOW (D) για ρελαντί.

Για τη διασφάλιση της εύκολης επανεκκίνησης και της μέγιστης απόδοσης του συστήματος Auto Choke, ξεκινήστε το κούρεμα αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας και αφήστε τον να λειτουργήσει για τουλάχιστον τρία λεπτά προτού τον σταματήσετε.



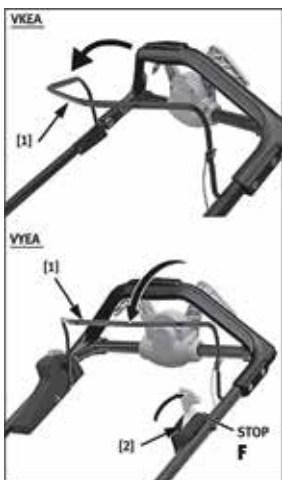
## ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ:

Αφήστε το χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης και τον μοχλό κοπτικού μέσου. Τύπος VKEA:  
Αφήστε τον μοχλό κοπτικού μέσου [1] για να διακόψετε την περιστροφή του κινητήρα και του κοπτικού μέσου.

Τύπος VVEA:

Αφήστε τον μοχλό κοπτικού μέσου [1] για να διακόψετε την περιστροφή του κινητήρα και του κοπτικού μέσου. Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού [2] στη θέση STOP (F) για να σταματήσετε τον κινητήρα.



2. Τύπος ΗΥΕΑ:

Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού [2] στη θέση STOP (F) για να σταματήσετε τον κινητήρα.

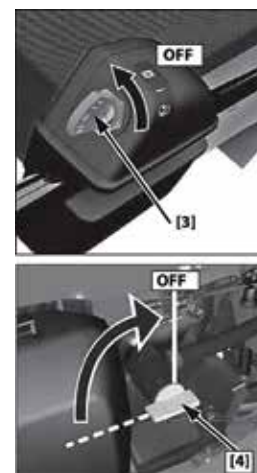
Τύπος ΗΖΕΑ:

Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση STOP και γυρίστε τον διακόπτη κλειδιού [3] στη θέση OFF (k).



3. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό, στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου [4] στη θέση OFF.

4. Εφόσον δεν θα χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό για 3 ή 4 εβδομάδες, συνιστούμε να αδειάζετε το καρμπυρατέρ του κινητήρα. Μπορείτε γι' αυτό να αφήσετε τη βαλβίδα καυσίμου στο OFF, να βάλετε ξανά μπροστά τον κινητήρα και να τον αφήσετε να λειτουργεί μέχρι να αδειάσει το καύσιμο. Δείτε την ενότητα «Φύλαξη» στη σελίδα 49 για περιόδους αδράνειας πάνω από τις 4 εβδομάδες.



## ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΣΕ ΥΨΗΛΟ ΥΨΟΜΕΤΡΟ

Σε μεγάλο υψόμετρο, το τυπικό μείγμα αέρα-καυσίμου του καρμπυρατέρ θα είναι πολύ πλούσιο. Η απόδοση θα μειωθεί και η κατανάλωση καυσίμου θα αυξηθεί. Το πολύ πλούσιο μίγμα επίσης θα βλάψει τον σπινθηριστή και θα κάνει δύσκολη την εκκίνηση. Η απόδοση σε μεγάλο υψόμετρο μπορεί να βελτιωθεί με συγκεκριμένες τροποποιήσεις στο καρμπυρατέρ. Εάν λειτουργείτε πάντα το μηχάνημα σε υψόμετρα πάνω από τα 610 μέτρα, ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Honda να κάνει την τροποποίηση του καρμπυρατέρ.

Ακόμα και με την τροποποίηση του καρμπυρατέρ, η ιπποδύναμη του κινητήρα μειώνεται κατά περίπου 3,5% για κάθε 300 μέτρα αύξηση στο υψόμετρο. Η επίπτωση του υψόμετρου στην ιπποδύναμη θα είναι μεγαλύτερη εάν δεν γίνει η τροποποίηση του καρμπυρατέρ.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν γίνει η τροποποίηση του καρμπυρατέρ για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο, το μείγμα αέρα/καυσίμου θα είναι πολύ φτωχό για χρήση σε χαμηλό υψόμετρο. Η λειτουργία σε υψόμετρα κάτω από τα 610 μέτρα με τροποποιημένο καρμπυρατέρ μπορεί να επιφέρει

υπερθέρμανση του κινητήρα με επακόλουθη σοβαρή βλάβη. Για χρήση σε χαμηλά υψόμετρα, ζητήστε από τον τοπικό εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Honda να επαναφέρει το καρμπυρατέρ στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

### ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΚΟΠΗΣ ΧΛΟΗΣ

Για την ασφάλειά σας, κρατάτε και τους τέσσερις τροχούς στο έδαφος και προσέχετε να μη χάνετε τον βηματισμό σας και τον έλεγχο του μηχανήματος. Κρατάτε γερά την μπάρα οδήγησης και περπατάτε με το μηχάνημα: μην τρέχετε ποτέ. Προσέχετε πολύ

όταν κουρεύετε σε ανώμαλο έδαφος.

Εάν το χορτοκοπτικό κολλήσει, μην το κλωτσάτε. Χρησιμοποιήστε την μπάρα οδήγησης για να το ελέγξετε.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

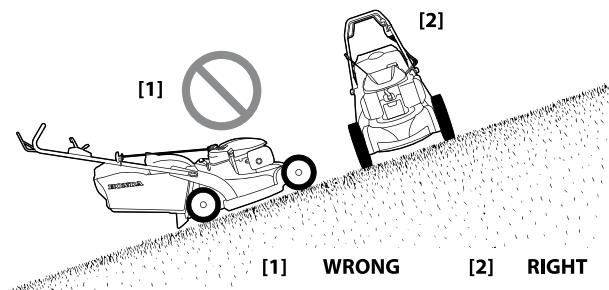
Το κοπτικό μέσο είναι αιχμηρό και περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Εάν έρθετε σε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό μέσο, θα κοπείτε σοβαρά και υπάρχει κίνδυνος ακρωτηριασμού των δαχτύλων σας.

- Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το περίβλημα του κοπτικού μέσου όσο λειτουργεί ο κινητήρας.
- Διακόψτε τον κινητήρα πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία προσαρμογής, ελέγχου ή συντήρησης.

## Σταθερότητα

Κουρεύετε οριζόντια στις πλαγιές, όχι πάνω-κάτω. Αποφεύγετε τις απότομες πλαγιές (πάνω από 20° (36%)) και προσέχετε όταν αλλάζετε κατεύθυνση. Εάν κουρεύετε σε πλαγιά όταν η χλόη είναι υγρή, ενδέχεται να γλιστρήσετε, να πέσετε και να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.



## Εμπόδια

Χρησιμοποιείτε το πλάι του χορτοκοπτικού για κούρεμα κοντά σε μεγάλα εμπόδια όπως φράχτες και τοίχους.

Αφήστε το χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης (HYEA, HZEA) ή το χειριστήριο Select Drive (VKEA, VYEA) για να απεμπλακεί η μετάδοση κίνησης όταν κόβετε γύρω από δέντρα και άλλα εμπόδια. Σπρώχνετε το χορτοκοπτικό γύρω από τα εμπόδια για καλύτερο έλεγχο κατεύθυνσης. Προσοχή όταν κουρεύετε πάνω από εμπόδια μέσα στη χλόη, όπως κεφαλές ψεκασμού, πλακάκια, κράσπεδα, κ.λπ. Αποφεύγετε οτιδήποτε εξέχει πάνω από την επιφάνεια της χλόης.

Εάν το κοπτικό μέσο χτυπήσει κάτι ή η μηχανή αρχίσει να δονείται, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και ελέγξτε για ζημιά. Χτυπώντας ένα αντικείμενο μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κοπτικό μέσο, να καμφθεί ο στροφαλοφόρος ή/και να σπάσει το περίβλημα του κοπτικού μέσου ή άλλο εξάρτημα. Η δόνση συνήθως υποδεικνύει σοβαρό πρόβλημα.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φθαρμένο, σπασμένο ή ελαττωματικό κοπτικό μέσο μπορεί να σπάσει και κομμάτια του να εκτοξευθούν επικίνδυνα.

Τα εκσφενδονισμένα αντικείμενα μπορούν να επιφέρουν σοβαρό τραυματισμό.

Επιθεωρείτε τακτικά το κοπτικό μέσο και μη χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό με φθαρμένο ή ελαττωματικό κοπτικό μέσο.

Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά από ατύχημα ή κρούση.

## Χαλίκι και ελεύθερα εμπόδια

Το χαλίκι, οι ελεύθερες πέτρες και τα υλικά διαμόρφωσης κήπου μπορούν να εκσφενδονιστούν από το χορτοκοπτικό πολλά μέτρα μακριά με αρκετή δύναμη ώστε να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή/και ζημιά σε περιουσίες. Ο καλύτερος τρόπος για να το αποτρέψετε είναι να αφήνετε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου ώστε να σταματήσει το κοπτικό μέσο προτού φτάσετε σε περιοχές με χαλίκι, ελεύθερες πέτρες ή υλικά διαμόρφωσης κήπου.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΟΠΗΣ ΧΛΟΗΣ



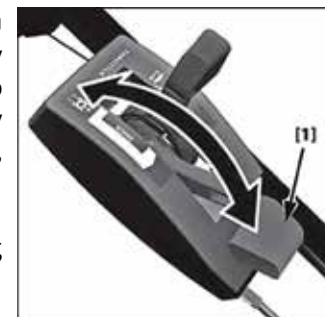
Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση.

Τύποι HYEA, HZEA:

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

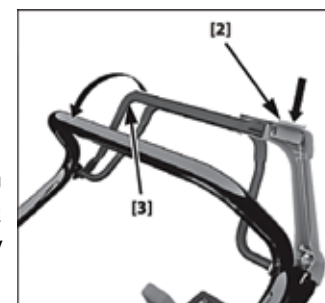
Αφήνετε πάντα τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου και το χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης πριν από την εκκίνηση του κινητήρα. Η εκκίνηση είναι πιο δύσκολη όταν το κοπτικό μέσο είναι συμπλεγμένο. Εάν είναι συμπλεγμένος ο συμπλέκτης μετάδοσης κίνησης, το μηχανήμα θα κινηθεί μόλις εκκινήσει ο κινητήρας.

1. Επιλέξτε την κατάλληλη ταχύτητα έμπροσθεν κίνησης με τον μοχλό ταχυτήτων [1].



2. Συμπλέξτε το κοπτικό μέσο:

- Πατήστε το κίτρινο κουμπί [2] στο επάνω μέρος του μοχλού ελέγχου κοπτικού μέσου [3] και ταυτόχρονα σπρώξτε τον γρήγορα και κρατήστε τον κόντρα στην μπάρα οδήγησης.



3. Συμπλέξτε την μπροστινή κίνηση όταν ο κινητήρας έχει πάρει ταχύτητα:

- Ο μοχλός συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης [4] λειτουργεί ως χειριστήριο μεταβλητής ταχύτητας ανάλογα με τη θέση του. Μεταβάλλει την ταχύτητα από το μηδέν έως τη μέγιστη ταχύτητα που έχει προ-ρυθμιστεί με τον μοχλό ταχυτήτων. Η μέγιστη ταχύτητα επιτυγχάνεται όταν και οι δύο μοχλοί [3] και [4] ωθούνται τέρμα μπροστά.

Όσο μεγαλύτερο είναι το ύψος της χλόης που θα κοπεί, τόσο πρέπει να μειώνεται η ταχύτητα μετάδοσης κίνησης του μηχανήματος. Αυτό θα αποτρέψει την υπερφόρτωση του κινητήρα και θα βελτιώσει την ποιότητα κοπής.

4. Για να σταματήσετε την έμπροσθεν κίνηση του χορτοκοπτικού:

- Αφήστε τον μοχλό συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης [4].

5. Για να διακόψετε την περιστροφή του κοπτικού μέσου:

- Αφήστε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου [3].



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της έμπροσθεν μετάδοσης κίνησης κατά την κοπή σε περιοχές με στενές επιφάνειες (λωρίδες, παρυφές, κ.λπ.).

Ο συμπλέκτης μετάδοσης κίνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την κίνηση του χορτοκοπτικού χωρίς σύμπλεξη του χειριστηρίου κοπτικού μέσου.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μετακινείτε τον μοχλό κοπτικού μέσου γρήγορα από το ένα στο άλλο άκρο της διαδρομής του έτσι ώστε το κοπτικό μέσο να είναι είτε εντελώς συμπλεγμένο είτε εντελώς αποσυμπλεγμένο. Έτσι θα αποτραπεί το κόλλημα του κινητήρα και θα αυξηθεί η διάρκεια ζωής του μηχανισμού ελέγχου κοπτικού μέσου.

#### Τύπος VKEA:

1. Με τον κινητήρα και το κοπτικό μέσο σε λειτουργία, ωθήστε αργά το χειριστήριο Select Drive [5] για να προωθήσετε το χορτοκοπτικό.

2. Η φυσιολογική λειτουργία είναι με το χέρι άνετα στην μπάρα οδήγησης [6] και το χειριστήριο Select Drive [5] με το χειριστήριο Select Drive στην ίδια ευθεία με την μπάρα οδήγησης [6].

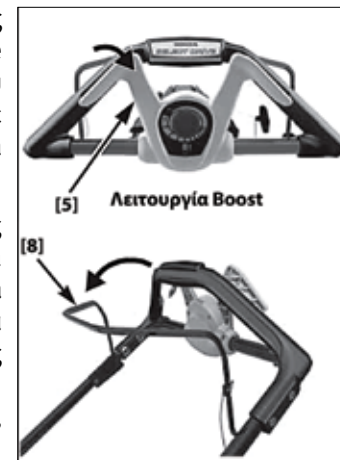
3. Εάν το χορτοκοπτικό δεν κινείται μπροστά, ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερη ισχύς που επιτυγχάνεται ρυθμίζοντας τον διακόπτη του χειριστηρίου Select Drive [7] στην κατεύθυνση "+".



4. Μόλις επιτύχετε την επιθυμητή ταχύτητα κοπής ωθώντας προς τα κάτω το χειριστήριο Select Drive [5] σε συνδυασμό με την κατάλληλη ρύθμιση του διακόπτη του χειριστηρίου Select Drive [7], μπορείτε να ξεκινήσετε την εργασία κοπής με την επιθυμητή σταθερή ταχύτητα.

5. Πιέστε το χειριστήριο Select Drive [5] με τους αντίχειρές σας στην εγκόπη για ενισχυμένη λειτουργία (boost) όταν απαιτείται μεγαλύτερη ισχύς για να διατηρήσετε την επιθυμητή ταχύτητα κοπής (π.χ. σε πλαγιά ή όταν αλλάζουν οι συνθήκες εδάφους).

Όταν οι συνθήκες επιστρέψουν στο φυσιολογικό, αφήστε απλά το boost.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο διακόπτης του χειριστηρίου Select Drive [7] επιτρέπει τη ρύθμιση του επιπέδου ισχύος για την προώθηση του χορτοκοπτικού. Το εύρος ρύθμισης είναι από "-" έως "+". Το επίπεδο της απαιτούμενης ισχύος για βέλτιστη ταχύτητα εδάφους εξαρτάται από τον συνδυασμό συνθηκών εδάφους και χλόης και της προτιμώμενης ταχύτητας κοπής.

6. Για να σταματήσετε την έμπροσθεν κίνηση του χορτοκοπτικού:

- Αφήστε το χειριστήριο Select Drive [5].

7. Για να διακόψετε την περιστροφή του κοπτικού μέσου:

- Αφήστε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου [8].

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αφήνοντας τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου σταματά το κοπτικό μέσο και ο κινητήρας.

#### ΥΓΕΑ:

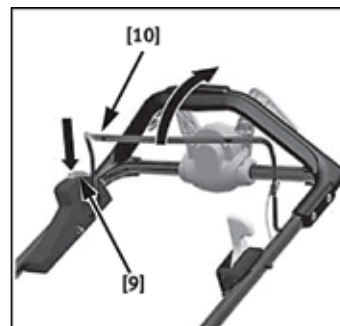
#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφήνετε πάντα τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου και το χειριστήριο Select Drive πριν από την εκκίνηση του κινητήρα. Η εκκίνηση είναι πιο δύσκολη όταν το κοπτικό μέσο είναι συμπλεγμένο. Εάν είναι συμπλεγμένος ο συμπλέκτης, το μηχανήμα θα κινηθεί μόλις εκκινήσει ο κινητήρας.

1. Συμπλέξτε το κοπτικό μέσο:

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη απασφάλισης [9].

- Τραβήξτε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου [10] προς το μέρος σας.



- Αφήστε τον διακόπτη απασφάλισης [9] όταν γίνει σύμπλεξη του κοπτικού μέσου.

2. Με τον κινητήρα και το κοπτικό μέσο σε λειτουργία, ωθήστε αργά το χειριστήριο Select Drive [11] για να προωθήσετε το χορτοκοπτικό.

3. Η φυσιολογική λειτουργία είναι με το χέρι άνετα στην μπάρα οδήγησης [4] και το χειριστήριο Select Drive [11] με το χειριστήριο Select Drive στην ίδια ευθεία με την μπάρα οδήγησης [12].

4. Εάν το χορτοκοπτικό δεν κινείται μπροστά, ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερη ισχύς που επιτυγχάνεται ρυθμίζοντας τον διακόπτη του χειριστηρίου Select Drive [13] στην κατεύθυνση “+”.

5. Μόλις επιτύχετε την επιθυμητή ταχύτητα κοπής ωθώντας προς τα κάτω το χειριστήριο Select Drive [11] σε συνδυασμό με την κατάλληλη ρύθμιση του διακόπτη του χειριστηρίου Select Drive [13], μπορείτε να ξεκινήσετε την εργασία κοπής με την επιθυμητή σταθερή ταχύτητα.

6. Πιέστε το χειριστήριο Select Drive [11] με τους αντίχειρές σας στην εγκοπή για ενισχυμένη λειτουργία (boost) όταν απαιτείται μεγαλύτερη ισχύς για να διατηρήσετε την επιθυμητή ταχύτητα κοπής (π.χ. σε πλαγιά ή όταν αλλάζουν οι συνθήκες εδάφους). Όταν οι συνθήκες επιστρέψουν στο φυσιολογικό, αφήστε απλά το boost.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Ο διακόπτης του χειριστηρίου Select Drive [13] επιτρέπει τη ρύθμιση του επιπέδου ισχύος για την προώθηση του χορτοκοπτικού. Το εύρος ρύθμισης είναι από “-” έως “+”. Το επίπεδο της απαιτούμενης ισχύος για βέλτιστη ταχύτητα εδάφους εξαρτάται από τον συνδυασμό συνθηκών εδάφους και χλόης και της προτιμώμενης ταχύτητας κοπής.

7. Για να σταματήσετε την έμπροσθεν κίνηση του χορτοκοπτικού:

- Αφήστε το χειριστήριο Select Drive [11].

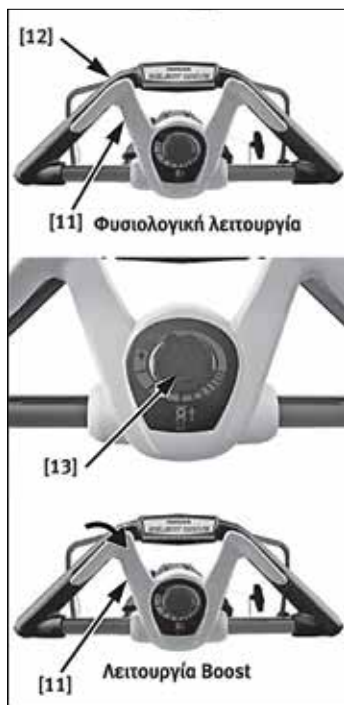
8. Για να διακόψετε την περιστροφή του κοπτικού μέσου:

- Αφήστε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου [10].

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της έμπροσθεν μετάδοσης κίνησης κατά την κοπή σε περιοχές με στενές επιφάνειες (λωρίδες, παρυφές, κ.λπ.).

Ομοίως, ο συμπλέκτης Select Drive μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την κίνηση του χορτοκοπτικού χωρίς σύμπλεξη του χειριστηρίου κοπτικού μέσου.



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Μετακινείτε τον μοχλό κοπτικού μέσου γρήγορα από το ένα στο άλλο άκρο της διαδρομής του έτσι ώστε το κοπτικό μέσο να είναι είτε εντελώς συμπλεγμένο είτε εντελώς αποσυμπλεγμένο. Έτσι θα αποτραπεί το κόλλημα του κινητήρα και θα αυξηθεί η διάρκεια ζωής του μηχανισμού ελέγχου κοπτικού μέσου.

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΤΗΣ ΧΛΟΗΣ**

#### **Πότε να το κάνετε;**

Συνήθως πρέπει να κόβετε τη χλόη όταν έχει μεγαλώσει 12 ~ 25 mm πάνω από το συνιστώμενο ύψος.

Χρειάζεται πιο συχνά κούρεμα χλόης για χορτολίπασμα παρά για συλλογή. Για καλύτερα αποτελέσματα ενδέχεται να χρειάζεται να κουρεύετε τη χλόη δύο φορές την εβδομάδα κατά την εποχή ανάπτυξης.

#### **Πλάτος κοπής**

Για ομοιόμορφο τελείωμα στο γκαζόν, φροντίστε ώστε οι λωρίδες κουρέματος να αλληλοκαλύπτονται για μερικά εκατοστά. Εάν η χλόη είναι πολύ ψηλή ή παχιά, η αλληλοκάλυψη πρέπει να είναι μεγαλύτερη και οι λωρίδες στενότερες.

#### **Ταχύτητα κοπτικού μέσου**

Για να κόβει σωστά, το κοπτικό μέσο πρέπει να περιστρέφεται πολύ γρήγορα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη γρήγορη ρύθμιση γκαζιού και λειτουργείται τον κινητήρα στη μέγιστη ταχύτητα.

Εάν πέσει η ταχύτητα του κινητήρα, ίσως ο κινητήρας έχει υπερφορτωθεί επειδή το κοπτικό μέσο προσπαθεί να κόψει πάρα πολλή χλόη. Κουρέψτε στενότερες λωρίδες, κινείτε το μηχανήμα πιο αργά ή μεγαλώστε το ύψος κοπής.

#### **Αιχμηρότητα κοπτικού μέσου**

Το αιχμηρό κοπτικό μέσο κόβει καθαρά. Το αμβλύ κοπτικό μέσο σκίζει τη χλόη και αφήνει άκρα που γίνονται καφέ. Όταν το κοπτικό μέσο πάψει να κόβει καθαρά, τροχίστε το ή αντικαταστήστε το.

#### **Ξηρή χλόη**

Εάν το έδαφος είναι πολύ στεγνό, το κούρεμα μπορεί να σπρώξει πολλή σκόνη. Αυτό δεν είναι μόνο δυσάρεστο, αλλά μπορεί και να αποφράξει το φίλτρο αέρα του καρμπυρατέρ. Εάν η σκόνη είναι πρόβλημα, ποτίστε τη χλόη την προηγούμενη ημέρα. Κουρέψτε την όταν είναι στεγνή όταν την αγγίζετε, ενώ το χόμα παραμένει υγρό.

#### **Υγρή χλόη**

Η υγρή χλόη είναι ολισθηρή και μπορεί να σας κάνει να παραπατήσετε. Επίσης τα υγρά αποκόμματα χλόης θα αποφράξουν το περίβλημα του κοπτικού μέσου και θα συσσωρεύονται σε σβώλους στο έδαφος. Αφήνετε πάντα την υγρή χλόη να στεγνώσει πριν το κούρεμα.

#### **Πεσμένα φύλλα**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό για να μαζέψετε τα πεσμένα φύλλα.

Εάν χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό για να συλλέξετε μεγάλες ποσότητες φύλλων και όχι για κούρεμα χλόης, προσαρμόστε τους μοχλούς ρύθμισης ύψους κοπής έτσι ώστε το μπροστινό μέρος του περιβλήματος κοπτικού μέσου να είναι σε μία ή δύο ρυθμίσεις ψηλότερα από το πίσω μέρος. Για την εκκίνηση, βάλτε τον διακόπτη κατευθυντήρα αποκομμάτων στη θέση #9 (όχι πλήρες χορτολίπασμα). Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την επανακυκλοφορία και το νέο κόψιμο των φύλλων έως ότου τα σωματίδια να είναι τόσο μικρά ώστε να περνούν από το πορτάκι και να πέφτουν στον συλλέκτη χλόης. Η δημιουργία χορτολιπάσματος όταν τα φύλλα είναι υγρά μειώνει τη δημιουργία σκόνης. Ανάλογα με το μέγεθος, το είδος και την περιεκτικότητα σε νερό των φύλλων, ίσως χρειαστεί να ανοίξετε το πορτάκι για καλύτερα αποτελέσματα συλλογής. Χρησιμοποιώντας το πορτάκι σωστά ο συλλέκτης χλόης γεμίζει καλύτερα και χρειάζεται λιγότερο άδειασμα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια, όπως πέτρες, κάτω από τα φύλλα.

Εάν θέλετε να κάνετε τα φύλλα χορτολίπασμα στο γκαζόν, μην αφήσετε το στρώμα φύλλων να γίνει πολύ βαθύ προτού ξεκινήσετε. Για βέλτιστα αποτελέσματα, ξεκινήστε όταν η χλόη φαίνεται ακόμα μέσα από το στρώμα των φύλλων. Βάλτε τον διακόπτη κατευθυντήρα αποκομμάτων στη θέση MULCH. Εκεί όπου τα φύλλα καλύπτουν εντελώς τη χλόη, απομακρύνετε τα με τσουγκράνα, ή χρησιμοποιήστε τον συλλέκτη χλόης ώστε το χορτοκοπτικό να τα συλλέξει για απόρριψη.

#### Αποφραγμένο περίβλημα κοπτικού μέσου

Προτού καθαρίσετε το αποφραγμένο περίβλημα κοπτικού μέσου, σταματήστε τον κινητήρα και στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF. Με αποσυνδεδεμένο πώμα σπινθηριστή, γείρετε τη μηχανή ώστε το πλάι του φίλτρου αέρα να είναι προς τα επάνω. Καθαρίστε το αποφραγμένο περίβλημα με ράβδο, όχι με τα χέρια.

#### Μοτίβα κουρέματος

Το χορτοκοπτικό Honda δουλεύει πιο αποτελεσματικά εάν χρησιμοποιείτε τα παρακάτω μοτίβα όσο το δυνατό περισσότερο. Η σχεδίαση του περιβλήματος κοπτικού μέσου και του εξοπλισμού της μηχανής, καθώς και η φορά περιστροφής του κοπτικού μέσου, καθιστούν αυτά τα μοτίβα ιδανικά.

#### Χορτολίπασμα

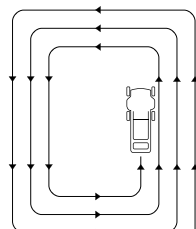
Χρησιμοποιείτε αριστερόστροφο μοτίβο όταν ο διακόπτης κατευθυντήρα αποκομμάτων είναι στη θέση MULCH. Εάν το γκαζόν έχει άτακτο σχήμα ή πολλά εμπόδια, διαιρέστε το σε τμήματα όπου θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δεξιόστροφο μοτίβο.

#### Συλλογή

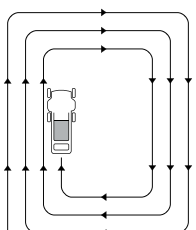
Χρησιμοποιείτε δεξιόστροφο μοτίβο κουρέματος. Έτσι θα έχετε την καλύτερη απόδοση του κατευθυντήρα αποκομμάτων και του συλλέκτη, με τη λιγότερη δυνατή ποσότητα αποκομμάτων στο γκαζόν.

#### Κούρεμα με πίσω απόρριψη

Αφαιρέστε τον συλλέκτη χλόης και κλείστε το προστατευτικό



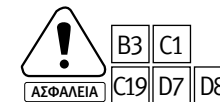
ΜΟΤΙΒΟ ΓΙΑ ΧΟΡΤΟΛΙΠΑΣΜΑ



ΜΟΤΙΒΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ & ΠΙΣΩ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

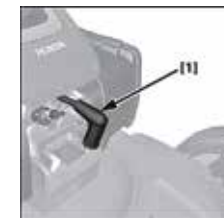
απόρριψης. Ρυθμίστε τον διακόπτη κατευθυντήρα αποκομμάτων στην επιθυμητή ρύθμιση και ξεκινήστε να κουρεύετε με δεξιόστροφο μοτίβο. Εάν το γκαζόν έχει άτακτο σχήμα ή πολλά εμπόδια, διαιρέστε το σε τμήματα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτραπεί η ακούσια εκκίνηση του χορτοκοπτικού, βγάλτε το πώμα του σπινθηριστή [1] πριν από την εργασία συντήρησης.



### Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Η καλή συντήρηση είναι απαραίτητη για ασφαλή, οικονομική και ομαλή λειτουργία. Μειώνει επίσης τη ρύπανση του αέρα και διασφαλίζει ότι πληρούνται οι απαιτήσεις απόδοσης των εκπομπών κινητήρα.

Για την ορθή συντήρηση του χορτοκοπτικού, στις παρακάτω σελίδες θα βρείτε ένα χρονοδιάγραμμα συντήρησης, διαδικασίες επιθεώρησης ρουτίνας και απλές διαδικασίες συντήρησης με βασικά εργαλεία χειρός. Οι άλλες εργασίες συντήρησης που είναι πιο δύσκολες ή απαιτούν ειδικά εργαλεία θα πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματίες, συνήθως έναν τεχνικό Honda ή άλλον εξειδικευμένο μηχανικό.

Το χρονοδιάγραμμα συντήρησης ισχύει για τις φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας. Για ασυνήθιστες συνθήκες λειτουργίας, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda για συστάσεις που θα ανταποκρίνονται στις δικές σας ανάγκες και στη δική σας χρήση.

Να θυμάστε ότι ο αντιπρόσωπος σέρβις γνωρίζει καλύτερα το μηχανήμα και έχει τα κατάλληλα μέσα συντήρησης και επισκευής του.

Για τη βέλτιστη ποιότητα και αξιοπιστία, χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Honda ή ισοδύναμά τους για αντικατάσταση και επισκευή.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη ορθή συντήρηση ή μη αντιμετώπιση ενός προβλήματος πριν από τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία με ενδεχόμενο τραυματισμό ή θάνατο.

Τηρείτε πάντα τις συστάσεις και τα χρονοδιαγράμματα ελέγχου και συντήρησης αυτού του εγχειριδίου.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Στη συνέχεια θα βρείτε τις σημαντικότερες προφυλάξεις ασφάλειας. Ωστόσο, είναι αδύνατο να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους πιθανούς κινδύνους από την εκτέλεση της συντήρησης. Μόνο εσείς μπορείτε να αποφασίσετε εάν θα πρέπει να κάνετε μια τέτοια εργασία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη ορθή τήρηση των οδηγιών και προφυλάξεων συντήρησης μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.  
Τηρείτε πάντα τις διαδικασίες και προφυλάξεις σε αυτό το εγχειρίδιο.

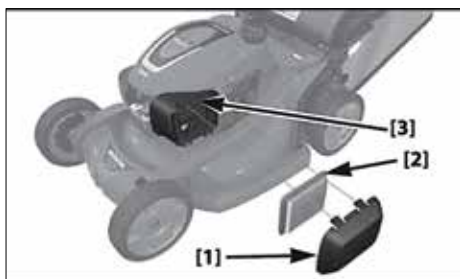
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

Η σωστή συντήρηση του φίλτρου αέρα αποτρέπει την είσοδο ακαθαρσιών στον κινητήρα. Οι ακαθαρσίες στο καρμπυρατέρ έλκονται σε μικρές διόδους στο καρμπυρατέρ και φθείρουν τον κινητήρα πρόωρα. Μπορούν να αποφραχτούν προκαλώντας προβλήματα εκκίνησης ή λειτουργίας. Χρησιμοποιείτε πάντα φίλτρο αέρα βάσει των προδιαγραφών του κινητήρα σας, για την ορθή στεγανοποίηση και απόδοση. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί σε συνθήκες με πολλή σκόνη, θα πρέπει να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα συχνότερα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η λειτουργία του κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα ή με φθαρμένο φίλτρο επιτρέπει την είσοδο ακαθαρσιών που θα φθείρει γρήγορα τον κινητήρα. Αυτή η ζημιά δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

1. Πιέστε προς τα κάτω τα γλωσσίδια του καλύμματος φίλτρου αέρα [1] και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο [2] από το περίβλημα του φίλτρου [3].
3. Επιθεωρήστε το φίλτρο και αντικαταστήστε το εάν φέρει ζημιά.
4. Χτυπήστε το φίλτρο αρκετές φορές σε μια σκληρή επιφάνεια για να φύγουν οι ακαθαρσίες ή χρησιμοποιήστε αεροσυμπιεστή (όχι πάνω από 207 kPa) για να φυσήξετε αέρα μέσα στο φίλτρο, από μέσα προς τα έξω. Μην βουρτσίζετε τις ακαθαρσίες. Το βούρτσισμα θα σπρώξει τις ακαθαρσίες μέσα στις ίνες.
5. Σκουπίστε τις ακαθαρσίες από μέσα, από τη βάση και το κάλυμμα του φίλτρου, με ένα υγρό πανί. Προσοχή ώστε να μην εισχωρήσουν ακαθαρσίες στον αεραγωγό προς το καρμπυρατέρ.
6. Βάλτε ξανά το φίλτρο και το κάλυμμα.



## ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Αδειάστε το λάδι ενώ ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός. Το ζεστό λάδι αδειάζει γρήγορα και πλήρως.



### 1. Τύποι ΗΥΕΑ, ΥΥΕΑ:

Βάλτε τον μοχλό γκαζιού στη θέση STOP και τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF. Έτσι μειώνεται το ενδεχόμενο διαρροής καυσίμου (σελίδα 26).

### Τύπος ΗΖΕΑ:

Στρέψτε το κλειδί και τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF. Έτσι μειώνεται το ενδεχόμενο διαρροής καυσίμου (σελίδα 27).

### Τύπος VΚΕΑ:

Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF. Έτσι μειώνεται το ενδεχόμενο διαρροής καυσίμου (σελίδα 27).

2. Καθαρίστε τον χώρο πλήρωσης λαδιού και βγάλτε το πώμα πλήρωσης λαδιού / ράβδο ένδειξης στάθμης.
3. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο δίπλα στη μηχανή για να συλλέξετε το παλιό λάδι και στη συνέχεια γείρετε το μηχανήμα στη δεξιά πλευρά. Το παλιό λάδι θα αδειάσει μέσα από το στόμιο πλήρωσης. Αφήστε να αδειάσει όλο το λάδι.  
Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα και τα δοχεία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Συνιστούμε να το μεταφέρετε μέσα σε σφραγισμένο δοχείο σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή πρατήριο καυσίμων για αξιοποίηση. Μην το πετάτε στα σκουπίδια και μην το χύνετε στο έδαφος ή σε σιφόνι.
4. Γεμίζετε με το συνιστώμενο λάδι (σελίδα 37).



### Ποσότητα συμπλήρωσης: 0,35 ~ 0,40 L

Μην το γεμίζετε υπερβολικά. Μετράτε τη στάθμη λαδιού όπως στην εικόνα.

5. Αφού αλλάξετε το λάδι του κινητήρα και προτού τον βάλετε μπροστά, ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το μηχανήμα σε επίπεδη επιφάνεια:
  - α. Βγάλτε το πώμα πλήρωσης / τη ράβδο [1].
  - β. Σκουπίστε τη ράβδο.
  - γ. Εισάγετε τη ράβδο στο στόμιο πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε, και στη συνέχεια βγάλτε την. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού που φαίνεται στη ράβδο.
  - δ. Εάν η στάθμη λαδιού είναι κοντά στη σήμανση χαμηλής στάθμης [2], προσθέστε λάδι μέχρι τη σήμανση υψηλού ορίου [3] στη ράβδο. Μην το γεμίζετε υπερβολικά. Σε περίπτωση υπερπλήρωσης, η περίσσεια λαδιού μπορεί να μεταφερθεί στο περίβλημα φίλτρου αέρα ή στο φίλτρο αέρα.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η λειτουργία του κινητήρα με χαμηλή στάθμη λαδιού μπορεί να βλάψει τον κινητήρα. Βιδώστε καλά το πώμα πλήρωσης / τη ράβδο.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΠΙΝΘΗΡΙΣΤΗ

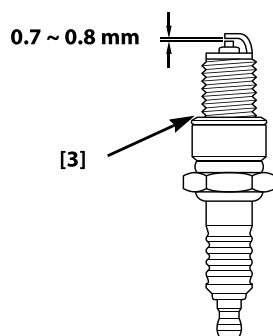
Απαιτούμενοι σπινθηριστές:

NGK - BPR5ES

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι ακατάλληλοι σπινθηριστές μπορούν να βλάψουν τον κινητήρα. Για καλή απόδοση, ο σπινθηριστής [1] πρέπει να έχει τοποθετηθεί με το σωστό διάκενο και να μην έχει ιζήματα.

1. Βγάλτε το πώμα σπινθηριστή [2] και καθαρίστε κάθε βρομιά γύρω από τον σπινθηριστή.
2. Χρησιμοποιήστε μπουζόκλειδο για να αφαιρέσετε τον σπινθηριστή.
3. Ελέγξτε τον σπινθηριστή. Αντικαταστήστε τον εάν είναι φθαρμένα τα ηλεκτρόδια ή εάν ο μονωτής έχει ρωγμές ή σπασίματα. Καθαρίστε τον σπινθηριστή με μεταλλική βούρτσα εάν πρόκειται να τον χρησιμοποιήσετε ξανά.
4. Μετρήστε το διάκενο ηλεκτροδίων σπινθηριστή με διακενόμετρο. Το διάκενο πρέπει να είναι 0,7 ~ 0,8 mm. Διορθώστε εάν χρειάζεται κάμπτοντας προσεκτικά το πλαϊνό ηλεκτρόδιο.
5. Βάλτε ξανά τον σπινθηριστή προσεκτικά με το χέρι για να αποφύγετε την εσφαλμένη ευθυγράμμιση των σπειρωμάτων.
6. Αφού τοποθετηθεί ο σπινθηριστής, θα πρέπει να συσφικθεί με κλειδί ώστε να συμπιεστεί η ροδέλα στεγανοποίησης. Εάν τοποθετήθηκε ο παλιός σπινθηριστής, σφίξτε κατά 1/8 ή 1/4 στροφής μετά την τοποθέτησή του. Εάν τοποθετήθηκε καινούργιος σπινθηριστής, σφίξτε κατά 1/2 στροφή μετά την τοποθέτησή του για να συμπιεστεί η ροδέλα [3].



ΡΟΠΗ: 20 N•m

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν δεν είναι σωστά βιδωμένος, μπορεί να θερμανθεί πολύ και να προξενήσει ζημιά στον κινητήρα. Εάν είναι υπερβολικά σφικτά βιδωμένος, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα σπειρώματα της κυλινδροκεφαλής.

7. Βάλτε το πώμα του σπινθηριστή.

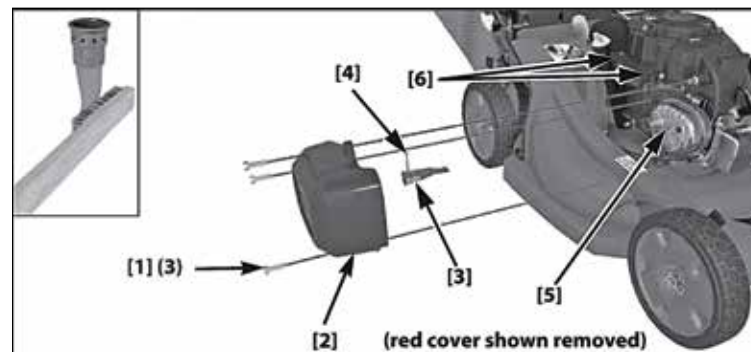
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΛΟΓΟΠΑΓΙΔΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ)

Στην Ευρώπη και σε άλλες χώρες όπου επιβάλλεται η οδηγία 2006/42/ΕΚ, ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται από τον αντιπρόσωπο σέρβις.



Προκειμένου να λειτουργεί σύμφωνα με τον σχεδιασμό της, η φλογοπαγίδα πρέπει να υποβάλλεται σε σέρβις κάθε 100 ώρες.

1. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
2. Ξεκουμπώστε τα δύο γλωσσίδια στο κόκκινο επάνω κάλυμμα [6] στην πλευρά σιγαστήρα του κινητήρα και στη συνέχεια ανασπώστε ελαφρά το κόκκινο επάνω κάλυμμα για να εκτεθεί το επάνω μπουλόνι ασπίδας σιγαστήρα [1].
3. Βγάλτε τα τρία μπουλόνια [1] από την ασπίδα σιγαστήρα [2] με κλειδί 10 mm.
4. Βγάλτε την ασπίδα σιγαστήρα [2].
5. Βγάλτε τη βίδα [4].
6. Βγάλτε τη φλογοπαγίδα [3] από τον σιγαστήρα [5].
7. Ελέγξτε για εναποθέσεις άνθρακα στη φλογοπαγίδα και στη θύρα εξάτμισης. Βουρτσίστε τα ιζήματα άνθρακα. Προσοχή ώστε να μην προξενήσετε ζημιά στην ασπίδα φλογοπαγίδας.
8. Βάλτε τη φλογοπαγίδα στον σιγαστήρα.
9. Εγκαταστήστε την ασπίδα σιγαστήρα στον κινητήρα, σφίξτε καλά τα τρία μπουλόνια και προσαρτήστε ξανά το επάνω κόκκινο κάλυμμα.

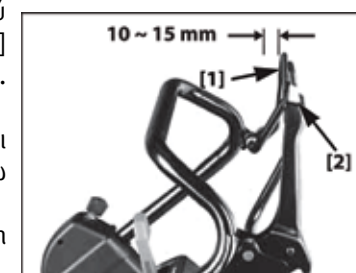


## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΡΜΑΤΟΣΧΟΙΝΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

### Συρματόσχοινο ελέγχου κοπτικού μέσου (ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ)

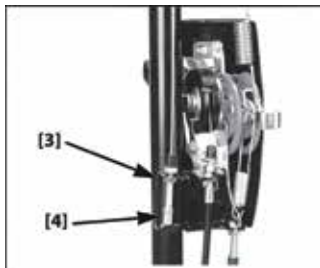
Μετρήστε τη χαλαρότητα στο επάνω μέρος του μοχλού ελέγχου κοπτικού μέσου [1], κρατώντας το κουμπί [2] πατημένο. Η χαλαρότητα πρέπει να είναι 10 ~ 15 mm. Εάν χρειάζεται προσαρμογή:

1. Χαλαρώστε τα παξιμάδια [3] με κλειδί 10 mm και μετακινήστε τον προσαρμογέα [4] πάνω ή κάτω κατά περίπτωση.
2. Σφίξτε τα παξιμάδια και ελέγξτε ξανά τη χαλαρότητα.



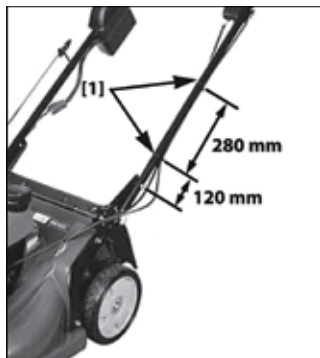
3. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα σε εξωτερικό χώρο και λειτουργήστε τον μοχλό κοπτικού μέσου.

Εάν το κοπτικό μέσο δεν ξεκινά ή δεν σταματά όπως θα έπρεπε, με τη σωστή ρύθμιση του συρματόσχοινου, πάρτε το μηχανήμα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda για επισκευή.



### Προσαρμογή συρματόσχοινου συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης (HYEA, HZEA)

1. Με τον κινητήρα σταματημένο, βάλτε τα λάστιχα του συρματόσχοινου [1] όπως στην εικόνα.
2. Τραβήξτε τον μοχλό ταχυτήτων τέρμα πίσω στη θέση SLOW.
3. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση FAST.



4. Συμπλέξτε το χειριστήριο συμπλέκτη μετάδοσης κίνησης [2] και επαληθεύστε τα εξής:
  - α. Το χορτοκοπτικό δεν προωθείται μόνο του.
  - β. Το χορτοκοπτικό αρχίζει να προωθείται μόνο του ή κυλά πολύ αργά όταν ο μοχλός ταχυτήτων μετακινείται μία θέση εμπρός.

Εάν το χορτοκοπτικό δεν λειτουργεί όπως περιεγράφηκε, πηγαίνετε στο βήμα 5. Εάν το χορτοκοπτικό λειτουργεί όπως περιεγράφηκε, δεν χρειάζεται ρύθμιση.



5. Χαλαρώστε το επάνω [3] και κάτω [4] παξιμάδι του συρματόσχοινου συμπλέκτη με κλειδί 10 mm. Μετακινήστε τον προσαρμογέα [5] πάνω ή κάτω κατά περίπτωση έως ότου το χορτοκοπτικό να λειτουργεί όπως περιεγράφηκε στο βήμα 4. Σφίξτε τα παξιμάδια.



### Ρύθμιση συρματόσχοινου Select Drive (VKEA, VYEA)

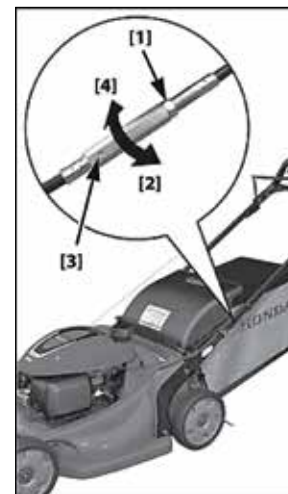
Με τον κινητήρα σβηστό, χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι [1] κατά μία στροφή. Με ελεύθερο το χειριστήριο Select Drive, ΣΦΙΞΤΕ [4] τον προσαρμογέα στρίβοντας δεξιόστροφα κατά 1 στροφή με το χέρι, και στη συνέχεια τραβήξτε το χορτοκοπτικό για να ελέγξετε την αντίσταση.

Εάν δεν υπάρχει αντίσταση του τροχού, επαναλάβετε τη διαδικασία έως ότου οι τροχοί να ασφαλίζουν όταν τραβάτε προς τα πίσω. Συνήθως χρειάζονται πάνω από 8 στροφές έως ότου ασφαλίσουν.

Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το σημάδι του προσαρμογέα [3] και ΧΑΛΑΡΩΣΤΕ [2] τον αριστερόστροφα κατά 8 πλήρεις στροφές.

Κρατήστε τον προσαρμογέα και σφίξτε το παξιμάδι κόντρα στον προσαρμογέα. Ωθήστε το χορτοκοπτικό μπροστά και τραβήξτε προς τα πίσω και επαληθεύστε μικρή ή καμία αντίσταση.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι το χορτοκοπτικό δεν μετακινείται μπροστά όταν ωθείτε το χειριστήριο Select Drive.



### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Εάν αφαιρέσετε το κοπτικό μέσο για τρόχισμα ή αντικατάσταση, θα χρειαστείτε δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης για την τοποθέτηση. Φοράτε χοντρά γάντια για να προστατεύσετε τα χέρια σας.



ΤΡΟΧΙΣΜΑ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ: Προκειμένου το κοπτικό μέσο να μην υποβαθμιστεί και να μην προκαλέσει ανισορροπία ή κακό κόψιμο, θα πρέπει να τροχιστεί από εκπαιδευμένο προσωπικό του εγκεκριμένου αντιπροσώπου της Honda.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ: Χρησιμοποιήστε αυθεντικό ανταλλακτικό κοπτικό μέσο Honda ή το ισοδύναμό του.

### Αφαίρεση

1. Τύποι HYEA, VYEA:

Βάλτε τον μοχλό γκαζιού στη θέση STOP. Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF και βγάλτε το πώμα σπινθηριστή.

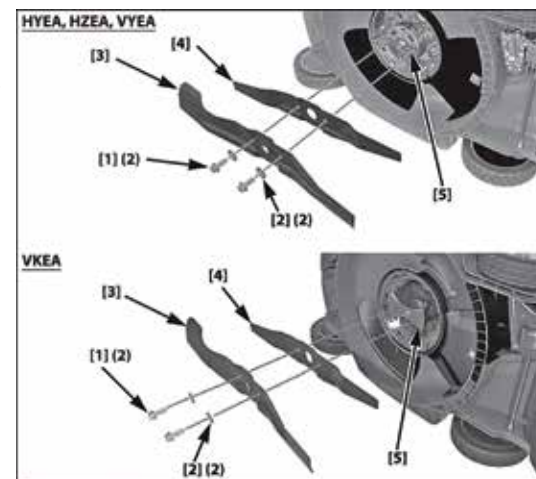
#### Τύπος HZEA:

Στρέψτε το κλειδί στη θέση OFF. Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF και βγάλτε το πώμα σπινθηριστή.

#### Τύπος VKEA:

Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF και βγάλτε το πώμα σπινθηριστή.

2. Γείρετε τη μηχανή προς τα δεξιά έτσι ώστε το πώμα καυσίμου να



είναι πάνω. Έτσι αποτρέπεται η διαρροή καυσίμου, η εισχώρηση λαδιού κινητήρα στο φίλτρο αέρα, και η δύσκολη εκκίνηση.

3. Με κλειδί 14 mm (6 σημείων) βγάλτε τα δύο μπουλόνια κοπτικού μέσου [1] και τις ειδικές ροδέλες [2] από τη διάταξη ελέγχου κοπτικού μέσου [5]. Όταν αφαιρείτε τα μπουλόνια, χρησιμοποιείτε ένα ξύλινο μπλοκ για να αποτρέψετε την περιστροφή του κοπτικού μέσου.
4. Βγάλτε το επάνω [4] και το κάτω [3] κοπτικό μέσο.

#### Τοποθέτηση

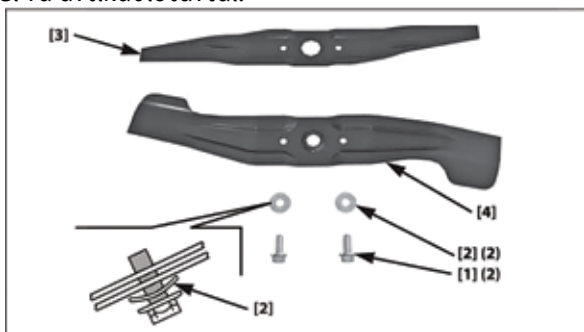
1. Καθαρίστε τις ακαθαρσίες και τη χλόη από την περιοχή τοποθέτησης του κοπτικού μέσου.
2. Τοποθετήστε κοπτικά μέσα [3] και [4] με τα δύο μπουλόνια κοπτικού μέσου [1] και τις ειδικές ροδέλες [2] όπως στην εικόνα.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

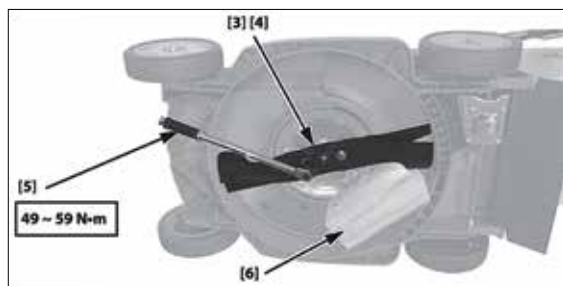
Η χρήση του χορτοκοπτικού με ένα μόνο κοπτικό μέσο συνεπάγεται κακή έδραση του κοπτικού μέσου που μπορεί να εκτοξευθεί και να τραυματίσει σοβαρά ή να σκοτώσει. Εγκαθιστάτε πάντα και τα δύο κοπτικά μέσα ως σετ.

Βάζετε τις ειδικές ροδέλες με την κοίλη πλευρά προς το κοπτικό μέσο και την κυρτή πλευρά προς την κεφαλή του παξιμαδιού.

Τα μπουλόνια των κοπτικών μέσων έχουν σχεδιαστεί ειδικά για την εφαρμογή αυτή και δεν πρέπει να αντικαθίστανται.



3. Σφίξτε τα μπουλόνια κοπτικών μέσων [3] [4] με δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης [5]. Χρησιμοποιείτε ένα ξύλινο μπλοκ [6] για να αποτρέψετε την περιστροφή του κοπτικού μέσου.



#### Ροπή για τα μπουλόνια κοπτικού μέσου: 49 ~ 59 N·m

Εάν δεν διαθέτετε δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης, ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda να σφίξει τα μπουλόνια πριν από τη χρήση του μηχανήματος. Εάν η σύσφιξη είναι υπερβολική, μπορεί να σπάσουν. Εάν η σύσφιξη είναι ανεπαρκής, μπορεί να χαλαρώσουν ή να βγουν. Και στις δύο περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος εκσφενδονισμού του κοπτικού μέσου ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα.

Έλεγχος μπουλονιών κοπτικού μέσου

Ελέγξτε τα μπουλόνια για ίχνη ζημιάς ή χαλαρότητας. Εάν φέρουν ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν.

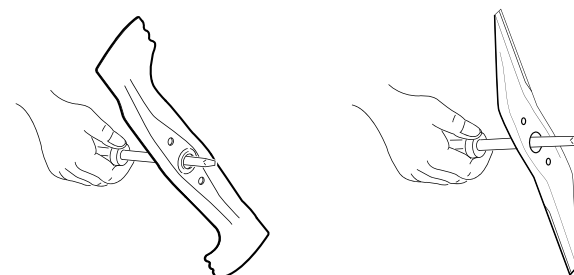
Εάν μοιάζουν χαλαρά, χρησιμοποιήστε δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης για τη σωστή σύσφιξη στην απαιτούμενη ροπή. Εάν δεν διαθέτετε τέτοιο κλειδί, πηγαίνετε το μηχάνημα σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο για την αντικατάσταση ή σύσφιξη των μπουλονιών.

Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά Honda μπουλόνια και ειδικές ροδέλες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τον σκοπό αυτό. Οι αριθμοί ανταλλακτικών βρίσκονται στη σελίδα 21.

Ελέγξτε ροδέλες και κεφαλές μπουλονιών για χαλαρότητα και ζημιά.



#### Αντικατάσταση κοπτικού μέσου



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

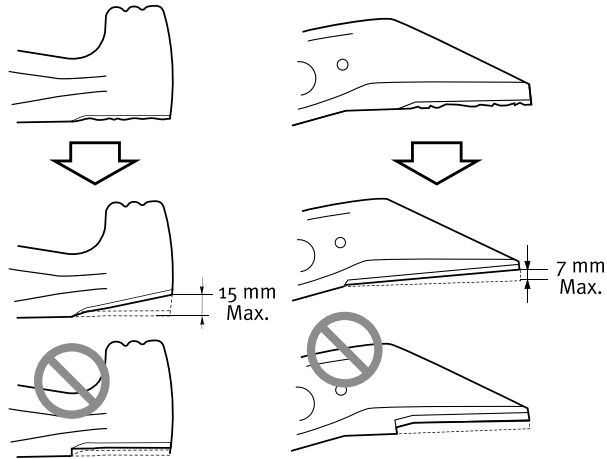
- Η ευθυγράμμιση του κοπτικού μέσου έχει θεμελιώδη σημασία για την απόδοση του μηχανήματος. Αντικαθιστάτε κάθε κοπτικό μέσο που φέρει ζημιά ή δεν είναι ευθυγραμμισμένο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά κοπτικά Honda.

#### Τρόχισμα κοπτικού μέσου

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Προς αποφυγή υποβάθμισης και απώλειας ευθυγράμμισης του κοπτικού μέσου ή κακής ποιότητας κοπής, το κοπτικό μέσο θα πρέπει να τροχίζεται από το αρμόδιο προσωπικό του αντιπροσώπου σέρβις.
1. Τροχίζετε τα άκρα κοπής του κοπτικού με λίμα. Λιμάρετε μόνο την επάνω πλευρά. Διατηρήστε την αρχική γωνία του άκρου κοπής. Λιμάρετε και τα δύο άκρα ομοιόμορφα για τη διατήρηση της ευθυγράμμισης.

2. Μετά το τρόχισμα, ελέγξτε την ευθυγράμμιση με ένα κατσαβίδι όπως στην εικόνα. Εάν κάποια πλευρά πέφτει κάτω από την οριζόντια γραμμή, λιμάρτέ την. Αντικαταστήστε το κοπτικό μέσο εάν πέφτει υπερβολικά κάτω από τη γραμμή.



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΛΟΗΣ

### Καθαρισμός

Πλύνετε τον συλλέκτη χλόης με το λάστιχο του κήπου και αφήστε να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση. Εάν είναι υγρός θα φράξει γρήγορα.

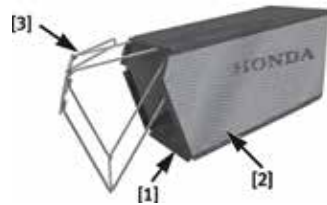
### Αντικατάσταση

Αντικαταστήστε τον φθαρμένο ή ελαττωματικό συλλέκτη με ανταλλακτικό Honda ή ισοδύναμο.

### Αφαίρεση

1. Ξεκουμπώστε τα πλαστικά άκρα [1] του συλλέκτη [2] από το πλαίσιο [3].

2. Βγάλτε τον συλλέκτη από το πλαίσιο.



### Τοποθέτηση

1. Εισάγετε το πλαίσιο του συλλέκτη [3] στον συλλέκτη [2], όπως στην εικόνα.

2. Κουμπώστε τα πλαστικά άκρα [1] του συλλέκτη στο πλαίσιο.



## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΗΖΕΑ)

Το κύκλωμα και η μπαταρία της ηλεκτρικής μίζας προστατεύονται από μια ασφάλεια 30 amp SLO-BLO [1] και μια ασφάλεια 3 amp [2]. Εάν καεί η ασφάλεια 30 amp, η ηλεκτρική μίζα δεν λειτουργεί και εάν καεί η ασφάλεια 3 amp η μπαταρία δεν φορτίζει. Ο κινητήρας μπορεί να εκκινήσει χειροκίνητα σε αυτή την περίπτωση.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία αφαιρώντας τις τρεις βίδες του καλύμματος [3].
2. Αφαιρέστε και ελέγξτε τις ασφάλειες. Εάν έχουν καεί, αντικαταστήστε τη σωστή ασφάλεια.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η ασφάλεια 3 Amp είναι σχεδίασης “slow blow”. Μην την αντικαθιστάτε με μια τυπική ασφάλεια, διαφορετικά θα υπάρξουν συχνές αστοχίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ασφάλεια τιμής άλλης από την αναγραφόμενη. Υπάρχει κίνδυνος ζημιάς του ηλεκτρικού συστήματος ή πυρκαγιάς.



Εάν προκύπτει συχνά αστοχία ασφάλειας, υποδεικνύει συνήθως βραχυκύκλωμα ή υπερφόρτωση του ηλεκτρικού συστήματος. Πάρτε το μηχάνημα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda για επισκευή.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα σε εξωτερικό χώρο. Αφήστε τον μοχλό ελέγχου κοπτικού μέσου. Ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει γρήγορα. Εάν ο κινητήρας δεν σταματάει γρήγορα, πάρτε το μηχάνημα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda για επισκευή.

## ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Εκτελείται τον μήνα / το έτος ή μετά από τις ώρες λειτουργίας που υποδεικνύονται, ανάλογα με το ποιο προηγείται.

Εξάρτημα	Εργασία	Συχνότητα					
		Πριν από κάθε χρήση	Πρώτος μήνας ή 5 ώρες	Πρώτες 25 ώρες	Κάθε 6 μήνες ή 50 ώρες	Κάθε χρόνο ή 100 ώρες	Κάθε 2 χρόνια ή 150 ώρες
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος	0					
	Αλλαγή		0		01	01	01
Φίλτρο αέρα	Έλεγχος	0					
	Καθαρισμός			01	01	01	
Σπινθηριστής	Αντικατάσταση						0
	Έλεγχος/ Ρύθμιση					0	
Αντικατάσταση	Αντικατάσταση						0
	Καθαρισμός					0	0
Φλογοπαγίδα 3 (εάν υπάρχει)	Καθαρισμός					0	0
Ρεζερβουάρ	Καθαρισμός					0	0
Διάκενο 2 βαλβίδας	Προσαρμογή					0	0
Σωλήνες καυσίμου 2	Έλεγχος (Αντικαταστήστε εάν χρειάζεται)						Κάθε 2 χρόνια
Συλλέκτης χλόης	Έλεγχος	0					
Κοπτικό μέσο	Έλεγχος	0					
Έλεγχος λειτουργίας του χειριστήριου κοπτικού μέσου	Έλεγχος	0				0	0
Πίσω ασπίδα	Έλεγχος	0					
Μπουλόνια κοπτικού μέσου	Έλεγχος	0					
Καλώδιο Select Drive (VKEA/VVEA)	Προσαρμογή		0	0	0	0	0

Συρματόσχοινο ελέγχου κοπτικού μέσου 2 (HYEA/HZEA)	Προσαρμογή				0		0	0
Συρματόσχοινο συμπλέκτη 2 (HYEA/HZEA)	Προσαρμογή				0		0	0
Συρματόσχοινο γκαζιού (HYEA/HZEA/VVEA)2	Προσαρμογή						0	0
Οδοντωτοί τροχοί 2	Γρασάρισμα						0	0
Ταχύτητα ρελαντί (HYEA/HZEA/VVEA)2	Προσαρμογή						0	0
Περίβλημα προσαρμογέα πίσω τροχού (HYEA/HZEA/VVEA)2	Επιθεώρηση - γρασάρισμα							0

Κάνετε σέρβις συχνότερα όταν το χρησιμοποιείτε σε χώρους με σκόνη. Το σέρβις σε αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο σέρβις Honda, εκτός εάν διαθέτετε τα κατάλληλα εργαλεία και την απαιτούμενη μηχανική εκπαίδευση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο καταστημάτων Honda για τις διαδικασίες σέρβις. Στην Ευρώπη και σε άλλες χώρες όπου επιβάλλεται η οδηγία 2006/42/EK, ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται από τον αντιπρόσωπο σέρβις. Η μη τήρηση του χρονοδιαγράμματος συντήρησης μπορεί να επιφέρει αστοχίες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση ή μείωση απόδοσης και μη συμμόρφωση καυσαερίων.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΠΑΙΡΝΕΙ ΜΠΡΟΣΤΑ

Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Βαλβίδα καυσίμου OFF	Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση ON (σελίδα 9).
Λάθος θέση μοκλού γκαζιού (Τύποι HYEA, HZEA)	Μετακινήστε τον μοκλό γκαζιού στη θέση FAST. (σελίδα 11).

Η μίζα γυρίζει αργά ή δεν γυρίζει (τύπος ΗΖΕΑ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιήστε τη μίζα με επαναφορά για μία τουλάχιστον εργασία κοπής για να φορτίσει η μπαταρία (σελίδα 8)</li> <li>Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια (σελίδα 17)</li> </ul>
Χωρίς καύσιμο.	Γεμίστε (σελίδα 5)
Κακό καύσιμο, φύλαξη μηχανής χωρίς επεξεργασία βενζίνης ή ανεφοδιασμός με κακή βενζίνη	Γεμίστε με καινούργια βενζίνη (σελίδα 5)
Ελάττωμα, ζημιά ή λάθος διάκενο σπινθηριστή	Διορθώστε διάκενο ή αντικαταστήστε σπινθηριστή (σελίδα 14)
Σπινθηριστής υγρός με καύσιμο (εκκύλιση κινητήρα)	Στεγνώστε και βάλτε ξανά τον σπινθηριστή
Φραγμένο φίλτρο καυσίμου, δυσλειτουργία καρμπρατέρ, δυσλειτουργία μίζας, κολλημένες βαλβίδες, κ.λπ.	Πάρτε το μηχανήμα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda ή ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του καταστήματος για την επισκευή.

## ΑΠΩΛΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ

Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Το γκαζί δεν είναι στη θέση FAST (τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ, ΥΥΕΑ)	Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση FAST (σελίδα 11)
Η χλόη είναι υπερβολικά ψηλή	Αυξήστε το ύψος κοπής (σελίδα 6), κουρέψτε στενότερη λωρίδα, χαμηλώστε ταχύτητα εδάφους (σελίδα 11) ή κουρεύετε συχνότερα
Φραγή περιβλήματος κοπτικού μέσου	Καθαρίστε το περίβλημα κοπτικού μέσου (σελίδα 12)
Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (σελίδα 14)
Κακό καύσιμο, φύλαξη μηχανής χωρίς επεξεργασία βενζίνης ή ανεφοδιασμός με κακή βενζίνη	Γεμίστε με καινούργια βενζίνη (σελίδα 5)
Φραγμένο φίλτρο καυσίμου, δυσλειτουργία καρμπρατέρ, δυσλειτουργία μίζας, κολλημένες βαλβίδες, κ.λπ.	Πάρτε το μηχανήμα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda ή ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του καταστήματος για την επισκευή

## ΔΟΝΗΣΗ

Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Χλόη και υπολείμματα παγιδευμένα κάτω από το περίβλημα κοπτικού μέσου	Καθαρίστε το περίβλημα κοπτικού μέσου (σελίδα 12)

Κοπτικό μέσο χαλαρό, λυγισμένο, φθαρμένο ή μη ευθυγραμμισμένο λόγω ανεπαρκούς τροχίσματος	Σφίξτε τα χαλαρά μπουλόνια κοπτικού μέσου (σελίδα 16) Εάν δείτε ότι τα κοπτικά μέσα είναι λυγισμένα ή φθαρμένα, πηγαίνετε το μηχανήμα στον εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda για έλεγχο
Μηχανική ζημιά, όπως κάμψη στροφαλοφόρου	Πάρτε το μηχανήμα σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο Honda ή ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του καταστήματος για την επισκευή

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΧΛΟΗΣ

Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Η ταχύτητα κινητήρα είναι πολύ χαμηλή ώστε να κόβει σωστά (τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ, ΥΥΕΑ)	Μετακινήστε τον μοχλό γκαζιού στη θέση FAST (σελίδα 11)
Το χορτοκοπτικό κινείται πολύ γρήγορα για τις συνθήκες του γκαζόν	Τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ, ΥΥΕΑ Περάστε σε χαμηλότερη ταχύτητα (σελίδα 11) Τύπος VKEA Μετακινήστε το Select Drive περισσότερο προς το MIN (σελίδα 11), συμπλέξτε λιγότερο τον μοχλό Select Drive ή ωθήστε πιο αργά
Οι μοχλοί προσαρμογής ύψους κοπής βρίσκονται σε διαφορετικές θέσεις	Θέστε όλους τους μοχλούς στην ίδια θέση ύψους κοπής (σελίδα 7)
Συλλέκτης χλόης υπερβολικά γεμάτος ή φραγμένος	Αδειάστε τον συλλέκτη χλόης. Πλύνετε τον συλλέκτη χλόης εάν έχει φραχθεί με ακαθαρσίες (σελίδα 17)
Φραγή περιβλήματος κοπτικού μέσου	Καθαρίστε το περίβλημα κοπτικού μέσου (σελίδα 12)
Κοπτικό μέσο αμβλύ, φθαρμένο ή με ζημιά	Τροχίστε ή αντικαταστήστε το κοπτικό μέσο εάν χρειάζεται (σελίδα 16)
Έχει τοποθετηθεί λάθος κοπτικό	Τοποθετήστε το σωστό κοπτικό μέσο (σελίδα 16)

## ΦΥΛΑΞΗ

Η σωστή φύλαξη είναι απαραίτητη ώστε το χορτοκοπτικό να είναι σε καλή κατάσταση και με καλή εμφάνιση. Τα παρακάτω βήματα θα βοηθήσουν ώστε να μη σκουριάσει και να μην υποστεί διάβρωση, ενώ ο κινητήρας θα παίρνει μπροστά εύκολα στην επόμενη χρήση.

### Καθαρισμός

Καθαρίστε το χορτοκοπτικό, και κάτω από το περίβλημα κοπτικού μέσου.

### Κινητήρας

Καθαρίστε τον κινητήρα με το χέρι, με πανί και βούρτσα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η χρήση λάστιχου ή εξοπλισμού πλυσίματος με πίεση μπορεί να οδηγήσει σε είσοδο νερού στο φίλτρο. Το νερό στο φίλτρο θα μουσκέψει τα φίλτρα και μπορεί να εισχωρήσει



στο καρμπιρατέρ ή τον κύλινδρο κινητήρα προκαλώντας ζημιά. Το νερό που έρχεται σε επαφή με τον καυτό κινητήρα μπορεί να προξενήσει ζημιά. Εάν ο κινητήρας λειτουργούσε μόλις, αφήστε τον να κρυώσει τουλάχιστον για μισή ώρα πριν τον καθαρισμό.

### Περίβλημα κοπτικού μέσου

Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση, το κάτω μέρος του περιβλήματος κοπτικού μέσου πρέπει να διατηρείται καθαρό και χωρίς υπολείμματα χλόης, καθαρίζοντάς το με βούρτσα και ξέστρο. Μετά τη χρήση, το χορτοκοπτικό πρέπει να καθαρίζεται σχολαστικά προτού φυλαχθεί.

Πριν καθαρίσετε κάτω από το περίβλημα του κοπτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός γκαζιού είναι στη θέση STOP και η βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF. Γείρετε το μηχάνημα προς τα δεξιά έτσι ώστε το πώμα καυσίμου να είναι πάνω. Έτσι αποτρέπεται η διαρροή καυσίμου και η δύσκολη εκκίνηση λόγω εκκύλισης του καρμπιρατέρ. Φοράτε χοντρά γάντια για να προστατεύσετε τα χέρια σας από το κοπτικό μέσο.

### Συλλέκτης χλόης

Βγάλτε τον συλλέκτη χλόης από το χορτοκοπτικό και πλύνετε τον με λάστιχο ή εξοπλισμό πλυσίματος με πίεση. Αφήστε τον να στεγνώσει εντελώς προτού τον φυλάξετε.

Μετά τον καθαρισμό και το στέγνωμα, διορθώστε τη φθαρμένη βαφή και επιστρώστε όλα τα σημεία που είναι ευάλωτα στη σκουριά με μια λεπτή στρώση λαδιού.

### Καύσιμο

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανάλογα με την περιοχή χρήσης του μηχανήματος, το καύσιμο μπορεί να υποβαθμιστεί και να οξειδωθεί γρήγορα. Η υποβάθμιση και η οξείδωση μπορεί να προκύψουν ακόμα και μέσα σε 30 ημέρες κάνοντας ζημιά στο καρμπιρατέρ ή/και στο σύστημα καυσίμου. Ζητήστε τις τοπικές συστάσεις φύλαξης από τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

Η βενζίνη οξειδώνεται και υποβαθμίζεται κατά τη φύλαξη. Η παλιά βενζίνη μπορεί να δυσκολεύει την εκκίνηση, ενώ αφήνει ιζήματα που μπορεί να φράξουν το σύστημα καυσίμου. Εάν η βενζίνη του κινητήρα σας υποβαθμιστεί κατά τη φύλαξη, ενδέχεται να χρειαστεί να κάνετε σέρβις ή να αντικαταστήσετε το καρμπιρατέρ ή άλλα μέρη του συστήματος καυσίμου.

Η διάρκεια κατά την οποία μπορεί η βενζίνη να παραμείνει στο ρεζερβουάρ και στο καρμπιρατέρ χωρίς να προκαλεί λειτουργικά προβλήματα εξαρτάται από παράγοντες όπως το μείγμα, τη θερμοκρασία φύλαξης και το κατά πόσο το ρεζερβουάρ ήταν μερικώς ή εντελώς γεμάτο. Ο αέρας σε ένα μερικώς γεμάτο ρεζερβουάρ ευνοεί την υποβάθμιση του καυσίμου. Οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες φύλαξης επιταχύνουν την υποβάθμιση του καυσίμου. Προβλήματα υποβάθμισης ενδέχεται να προκύψουν μέσα σε λίγους μήνες ή γρηγορότερα εάν το καύσιμο δεν ήταν καινούργιο όταν γεμίσατε το ρεζερβουάρ.

### Βραχυπρόθεσμη φύλαξη (30-90 ημέρες)

Εφόσον δεν θα χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό για 30 έως 90 ημέρες, συνιστούμε τα παρακάτω για την αποτροπή προβλημάτων:

1. Προσθέστε σταθεροποιητή καυσίμου σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Όταν προσθέτετε σταθεροποιητή, γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου με καινούργια βενζίνη. Εάν είναι μερικώς γεμάτο, ο αέρας στο ρεζερβουάρ θα ευνοήσει την υποβάθμιση κατά τη φύλαξη. Εάν κρατάτε ένα δοχείο βενζίνης για ανεφοδιασμό, βεβαιωθείτε ότι περιέχει μόνο καινούργια βενζίνη. Εάν πρόκειται να περάσουν πάνω από 3 μήνες προτού χρησιμοποιήσετε το καύσιμο του δοχείου, συνιστούμε να προσθέσετε σταθεροποιητή καυσίμου στο καύσιμο κατά την πλήρωση του δοχείου.
2. Αφού προσθέσετε σταθεροποιητή, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε εξωτερικό χώρο για 10 λεπτά για να βεβαιωθείτε ότι η επεξεργασμένη βενζίνη αντικατέστησε τη μη επεξεργασμένη στο καρμπιρατέρ.
3. Σταματήστε τον κινητήρα και στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF.
4. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργεί έως ότου σταματήσει λόγω έλλειψης καυσίμου στο καρμπιρατέρ. Ο χρόνος λειτουργίας θα πρέπει να είναι κάτω από 3 λεπτά.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όλοι οι σταθεροποιητές έχουν συγκεκριμένη διάρκεια φύλαξης και υποβαθμίζονται με τον καιρό.
- Οι σταθεροποιητές καυσίμου δεν αναδομούν το πολυκαιρισμένο καύσιμο.

### Μακροπρόθεσμη ή εποχιακή φύλαξη (πάνω από 90 ημέρες)

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει έως ότου αδειάσει όλη η βενζίνη από όλο το κύκλωμα καυσίμου (και το ρεζερβουάρ). Μην αφήνετε καύσιμο στον κινητήρα για πάνω από 90 ημέρες αδράνειας.

Η ζημιά στο σύστημα καυσίμου και τα προβλήματα απόδοσης κινητήρα ως αποτέλεσμα ανεπαρκούς προετοιμασίας για τη φύλαξη δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

### Λάδι κινητήρα

Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα (σελίδα 37).

### Κύλινδρος κινητήρα

Εάν πρέπει να φυλάξετε το μηχάνημα για περισσότερο από 3 μήνες, βγάλτε τον σπινθηριστή (σελίδα 14). Ρίξτε 5 ~ 10 cm<sup>3</sup> καθαρού λαδιού κινητήρα στον κύλινδρο [1]. Τραβήξτε μερικές φορές το σχοινί της μίζας για να κατανεμηθεί το λάδι στον κύλινδρο. Βάλτε ξανά τον σπινθηριστή. Τραβήξτε αργά το σχοινί μίζας ώσπου να αισθανθείτε αντίσταση και μετά επαναφέρετε απαλά τη λαβή της μίζας. Έτσι θα κλείσουν οι βαλβίδες και δεν μπορεί να μπει υγρασία στον κύλινδρο.



### Τοποθέτηση για φύλαξη

Καθώς το χορτοκοπτικό θα αποθηκευτεί με βενζίνη στο ρεζερβουάρ και στο καρμπιρατέρ, έχει μεγάλη σημασία να περιορίσετε τον κίνδυνο ανάφλεξης

αναθυμιάσεων. Επιλέξτε έναν καλά αεριζόμενο χώρο φύλαξης μακριά από συσκευές που λειτουργούν με φλόγα, όπως φούρνοι, θερμοσίφωνες ή στεγνωτήρια. Αποφύγετε επίσης χώρους με ηλεκτρικό μοτέρ με σπίθα όπου γίνεται χρήση ηλεκτρικών εργαλείων. Εφόσον είναι εφικτό, αποφύγετε χώρους με πολλή υγρασία η οποία ευνοεί τη σκουριά και τη διάβρωση.

Τοποθετήστε το μηχάνημα με τους τροχούς του σε επίπεδη επιφάνεια. Εάν γέρνει μπορεί να διαρρεύσει καύσιμο ή λάδι.

Η μπάρα οδήγησης μπορεί να διπλωθεί (σελίδα 53).

Με κρύο κινητήρα και σύστημα εξάτμισης, καλύψτε τη μηχανή για να μη σκονίζεται. Ο ζεστός κινητήρας και το σύστημα εξάτμισης μπορούν να αναφλέξουν ή να λιώσουν ορισμένα υλικά. Μην χρησιμοποιείτε πλαστικά για κάλυψη από τη σκόνη. Τα καλύμματα χωρίς πόρους παγιδεύουν την υγρασία ευνοώντας τη σκουριά και τη διάβρωση.

### Τέλος φύλαξης

Ελέγξτε το χορτοκοπτικό σύμφωνα με την ενότητα ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (σελίδα 4).

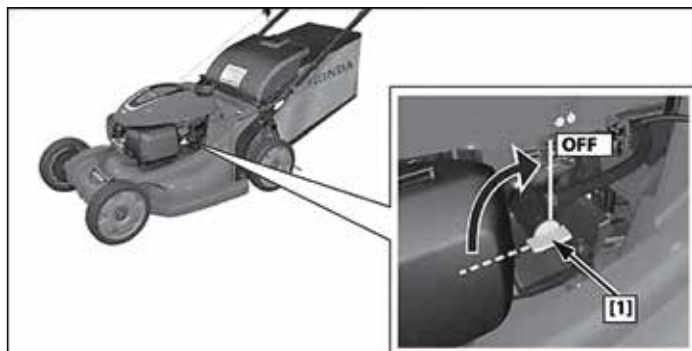
Εάν ο κύλινδρος είχε επιστρωθεί με λάδι κατά την προετοιμασία για φύλαξη, ο κινητήρας θα καπνίζει για λίγο στην εκκίνηση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

## ΜΕΤΑΦΟΡΑ

### Πριν από τη φόρτωση

Εάν ο κινητήρας λειτουργούσε μόλις, αφήστε τον να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά προτού φορτώσετε τη μηχανή στο όχημα μεταφοράς. Ο ζεστός κινητήρας και το σύστημα εξάτμισης μπορούν να σας προξενήσουν έγκαυμα ή να αναφλέξουν ορισμένα υλικά.

Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου [1] στη θέση OFF. Έτσι μειώνεται το ενδεχόμενο εκκύλισης του καρμπυρατέρ και διαρροής καυσίμου.



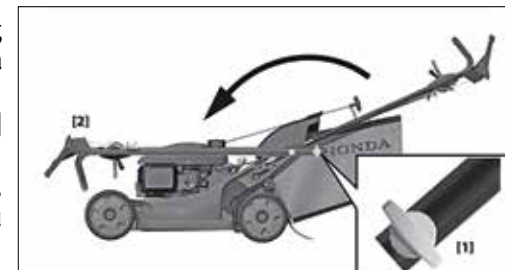
### Δίπλωμα μπάρας οδήγησης

1. Αφαιρέστε τον συλλέκτη χλόης. Μπορείτε να τον τοποθετήσετε επάνω στον κινητήρα, με το άνοιγμα του συλλέκτη μπροστά.



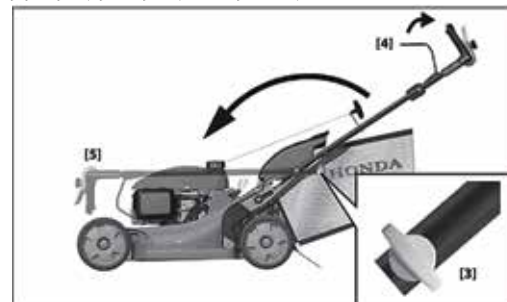
### Τύποι ΗΥΕΑ, ΗΖΕΑ:

2. Στρέψτε τους διακόπτες προσαρμογής [1] κατά 90 μοίρες στη θέση απασφάλισης.
3. Διπλώστε την μπάρα οδήγησης [2] πάνω από το χορτοκοπτικό. Όταν διπλώνετε την μπάρα οδήγησης, προσέξτε να μην τσακίσετε τα συρματόσχοινα ελέγχου.



### Τύπος VΚΕΑ:

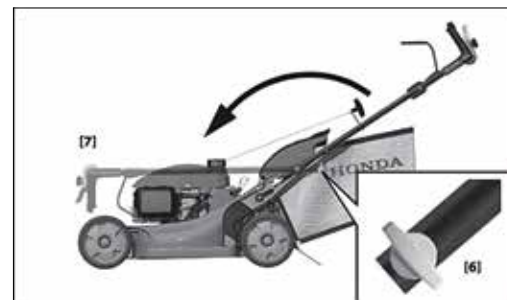
1. Απασφαλίστε τους διακόπτες προσαρμογής μπάρας οδήγησης [3].
2. Τραβήξτε και κρατήστε τον μοχλό αναστολής σφονδύλου [4].
3. Ταλαντώστε την μπάρα οδήγησης προς τα εμπρός [5]. Προσέξτε να μην τσακίσετε τα συρματόσχοινα. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ελέγχου κοπτικού μέσου δεν βρίσκεται στον κινητήρα κατά το δίπλωμα της μπάρας οδήγησης.



Όταν ξεδιπλώνετε την μπάρα οδήγησης, βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσατε τους διακόπτες προσαρμογής για να ασφαλίσει η μπάρα οδήγησης σε θέση κοπής.

### Τύπος VΥΕΑ:

1. Στρέψτε τους διακόπτες προσαρμογής [6] κατά 90° μοίρες στη θέση απασφάλισης.
2. Διπλώστε την μπάρα οδήγησης [7] πάνω από το χορτοκοπτικό. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ελέγχου κοπτικού μέσου δεν βρίσκεται στον κινητήρα κατά το δίπλωμα της μπάρας οδήγησης.



Όταν διπλώνετε την μπάρα οδήγησης, προσέξτε να μην τσακίσετε τα συρματόσχοινα ελέγχου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κατά το δίπλωμα της μπάρας οδήγησης προσέξτε ώστε να μην πιαστούν, τσακίσουν ή λυγίσουν τα συρματόσχοινα ελέγχου. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα συρματόσχοινα ή στο σύστημα ελέγχου κινητήρα με αποτέλεσμα δυσλειτουργία της μηχανής.

### Φόρτωση και εκφόρτωση

Τοποθετήστε το μηχάνημα έτσι ώστε και οι τέσσερις τροχοί να ακουμπάνε στο δάπεδο του οχήματος. Δέστε το μηχάνημα με σχοινιά ή ζώνες και μπλοκάρτε τους τροχούς. Προσέξτε ώστε το σχοινί ή η ζώνη να μην έρχεται σε επαφή με χειριστήρια, μοχλούς, συρματόσχοινα και το καρμπυρατέρ.

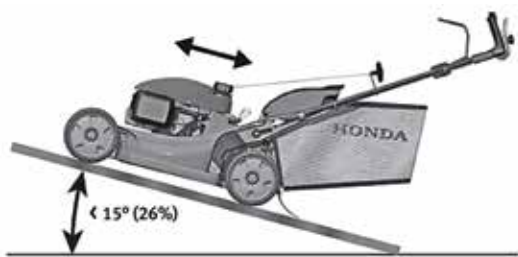
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Προκειμένου να μη χαθεί ο έλεγχος του μηχανήματος και να μην προκληθεί ζημιά, μη χρησιμοποιείτε το σύστημα μετάδοσης κίνησης ενώ ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε τη ράμπα φόρτωσης.

Μη συμπλέκετε τον συμπλέκτη όταν το χορτοκοπτικό κυλάει σε όπισθεν, για να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα μετάδοσης.

1. Στρέψτε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF.
2. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη ράμπα φόρτωσης. Ρυθμίστε την ώστε η γωνία κλίσης της να είναι μικρότερη από 15° (26%). Εάν δεν υπάρχει ράμπα φόρτωσης, θα χρειαστούν δύο άτομα για να βάλουν και να βγάλουν το μηχάνημα από το όχημα, κρατώντας το οριζόντια.

#### ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



#### ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Ανατρέξτε στη σελίδα 58.

#### ΤΡΕΧΟΝΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

Για την αγορά των αυθεντικών ανταλλακτικών που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα ή οποιοδήποτε άλλου ανταλλακτικού, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο μεταπωλητή Honda.

Εξάρτημα	Αριθμός ανταλλακτικού
Φίλτρο αέρα	17211-Z8B-901
Σπινθηριστής	98079-55846
Κοπτικό μέσο	72531-VH7-000 (επάνω) 72511-VH7-000 (κάτω)
Μπουλόνι κοπτικού (2)	90105-960-710 (HYEA, HZEA, VYEA) 90105-VA3-J01 (VKEA)

Ροδέλα μπουλονιού (2)	90502-VG3-000
Τροχός/ελαστικό	44710-VH7-010 (Μπροστά) (HYEA, VYEA) 44710-VH7-L50 (Μπροστά) (VKEA, HZEA) 42710-VH7-010 (Πίσω)

Για την ασφάλειά σας, απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση άλλων προσαρτημάτων εκτός αυτών που αναφέρονται παραπάνω και είναι ειδικά σχεδιασμένα για το μοντέλο

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

και τον τύπο του μηχανήματός σας.



#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ	HRX537C6			
ΤΥΠΟΣ	HYEA	HZEA	VKEA	VYEA
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ	MCGF			
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Κοπή χλόης			

#### ΓΕΝΙΚΑ

Διαστάσεις Μ x Π x Υ	1.665 x 588 x 1.122 mm		1.610 x 588 x 1.073 mm	
Ξηρή μάζα [βάρος]	44,2 kg	47,9 kg	40,4 kg	43,1 kg
Πλάτος κοπής	530 mm			
Ρυθμίσεις ύψους κοπής	19 mm, 32 mm, 46 mm, 62 mm, 75 mm, 88 mm, 101 mm			
Χωρητικότητα συλλέκτη χλόης	76 l			
Στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή (σύμφωνα με το EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	84 db(A)	85 db(A)	84,4 db(A)	85 db(A)
Αβεβαιότητα	1 dB(A)			
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/14/EK, 2005/88/EK)	96,23 dB(A)	96,55 dB(A)	96,44 dB(A)	96,15 dB(A)
Αβεβαιότητα	0,69 dB(A)	0,82 dB(A)	1,38 dB(A)	0,68 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/14/ΕΚ, 2005/88/ΕΚ)	98 dB(A)			
Δοκιμή δόνησης (σύμφωνα με το EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)*	4,43 m/s <sup>2</sup>	4,18 m/s <sup>2</sup>	4,5 m/s <sup>2</sup>	5,64 m/s <sup>2</sup>
Αβεβαιότητα (EN12096)	0,48 m/s <sup>2</sup>	0,48 m/s <sup>2</sup>	1,2 m/s <sup>2</sup>	0,74 m/s <sup>2</sup>

#### Κινητήρας

Μοντέλο	GCV200A			
Τύπος	Τετράχρονος, κάθετος άξονας, ένας κύλινδρος			
Όγκος εμβολισμού	201 cc			
Εσωτερική διάμετρος Χ Διαδρομή	66 x 59 mm			
Σύστημα ψύξης	Εξαναγκασμένος αερισμός			
Λίπανση	Στρώση και ψεκασμός			
Αναλογία συμπίεσης	8.0:1			
Μέγιστες λειτουργικές στροφές κινητήρα	2 850 <sup>+0</sup> <sub>-100</sub> min <sup>-1</sup>			
Ταχύτητα ρελαντί	1 700 ± 150 min <sup>-1</sup>			
Ωφέλιμη ισχύς **	4,2 kW			
Ονομαστική ισχύς	3,7 kW			
Σύστημα ανάφλεξης	Τρανζίστορ magneto			
Σπινθηριστής	NGK: BPR5ES			
Διάκενο σπινθηριστή	0,7 ~ 0,8 mm			
Φίλτρο αέρα	Ξηρό στοιχείο			
Συνιστώμενο καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη E10			
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	0,91 l			
Συνιστώμενο λάδι	SAE 5W-30, 10W-30, API SJ ή μεταγενέστερη			
Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα	0,40 l *** Ποσότητα ανεφοδιασμού: 0,35 ~ 0,40 L			

Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO <sub>2</sub> )****	Ανατρέξτε στις τιμές CO <sub>2</sub> του κινητήρα Honda στο <a href="http://www.honda-engines-eu.com/co2">www.honda-engines-eu.com/co2</a>
--	--

#### ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ

Τύπος	Υδροστατικό (HYEA, HZEA) Μεταβλητή ταχύτητα Select Drive (VKEA, VYEA)
Κινητήρας προς σύστημα μετάδοσης	Ιμάντας V
Κύριος συμπλέκτης	Υγρό (HYEA, HZEA) Ολισθαίνων ιμάντας (VKEA, VYEA)
Ταχύτητα χορτοκοπτικού	0 – 1,61 m/s (HYEA, HZEA) 0 – 1,64 m/s (VKEA, VYEA)
Συνιστώμενο υγρό	Honda hydrostatic (HYEA, HZEA) SAE 10W-30, API SN ή μεταγενέστερη (VKEA, VYEA)

\* Τιμές για μηχανή με συλλέκτη χλόης, σε θέση συλλέκτη χλόης.

\*\* Η ισχύς του κινητήρα που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο είναι η ωφέλιμη ισχύς που έχει δοκιμαστεί σε έναν κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο κινητήρα GCV200A και έχει μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο SAE J1349 στις 3.600 min<sup>-1</sup> (ωφέλιμη ισχύς). Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής ενδέχεται να διαφέρουν από αυτή την τιμή. Η πραγματική ισχύς του εγκατεστημένου κινητήρα στο τελικό μηχανήμα εξαρτάται από διαφορετικούς παράγοντες όπως η ταχύτητα λειτουργίας, οι περιβαλλοντικές συνθήκες, η συντήρηση και άλλες μεταβλητές.

\*\*\* Η πραγματική ποσότητα μπορεί να διαφέρει λόγω υπολειπόμενου λαδιού στον κινητήρα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ράβδο ένδειξης στάθμης για την πραγματική στάθμη (βλέπε σελίδα 7).

\*\*\*\* Αυτή η μέτρηση CO<sub>2</sub> προέρχεται από τη δοκιμή σε σταθερό κύκλο δοκιμής υπό εργαστηριακές συνθήκες ενός (συγγενούς) κινητήρα αντιπροσωπευτικού του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρα) και δεν υπονοεί ούτε εκφράζει οποιαδήποτε εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.

Διευθύνσεις κύριων αντιπροσώπων Honda

Adresses des principaux concessionnaires Honda Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler

Adressen van Honda-importeurs

Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ETERFÖRSÄLJARE

ADRESY HLAVNÉCH OBCHODNÉCH ZASTÍPENN Honda

#### ΑΥΣΤΡΙΑ

Honda Motor Europe Ltd  
Hondastraie 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel.: +43 (0)2236 690 0  
Fax: +43 (0)2236 690 480  
http://www.honda.at  
HondaPP@honda.co.at

#### ΧΩΡΕΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

(Εσθονία/Λετονία/  
Λιθουανία)  
NCG Import Baltics OU  
Meistri 12  
13517 Tallinn Harju County  
Estonia Tel.: +372 651 7300  
Fax: +372 651 7301  
info.baltic@ncgimport.com

#### ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

JV "Scanlink" Ltd  
Montazhnikov lane 4th, 5-16  
Minsk 220019  
Republic of Belarus  
Tel.: +375172349999  
Fax: +375172380404  
honda@scanlink.by

#### ΒΕΛΓΙΟ

Honda Motor Europe Ltd  
Doomveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2620 10 00  
Fax: +32 2620 10 01  
http://www.honda.be bh\_pe@  
honda-eu.com

#### ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Premium Motor Ltd  
Andrey Lyapchev Blvd no 34  
1797 Sofia  
Bulgaria  
Tel.: +3592 423 5879  
Fax: +3592 423 5879  
http://www.hondamotor.bg  
office@hondamotor.bg

#### ΚΡΟΑΤΙΑ

S6 'RPeDOH oRWR FHQWHU  
G.R.R.  
Brezence  
6,-8216 0LUQD 3Hw  
Tel.: +386 1 562 37 00  
http://www.honda-as.com  
info@honda-as.com

#### ΚΥΠΡΟΣ

Powerline Products Ltd  
Cyprus - Nicosia Vasiliias 18  
2232 Latsia  
Tel.: 0035799490421  
info@powerlinecy.com http://  
www.powerlinecy.com

#### ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

BG Technik cs, a.s. U  
Zavodiste 251/8 15900  
Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel.: +420 2 838 70 850  
Fax: +420 2 667 111 45  
http://www.honda-stroje.cz

#### ΔΑΝΙΑ

TIMA A/S  
Ryttermarken 10 DK-3520 Farum  
Tel.: +45 36 34 25 50  
Fax: +45 36 77 16 30  
http://www.tima.dk

#### ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

OY Brandt AB  
Tuupakantie 7B 01740 Vantaa  
Tel.: +358 207757200  
Fax: +358 9 878 5276  
http://www.brandt.fi

#### ΓΑΛΛΙΑ

Honda Motor Europe Ltd  
Division Produit d'Equipement  
Parc d'activites de Pariest, Allie  
du 1er mai  
Croissy Beaubourg BP46, 77312  
Marne La Vallie Cedex 2  
Tel.: 01 60 37 30 00  
Fax: 01 60 37 30 86  
http://www.honda.fr espace-  
client@honda-eu.com

#### ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor  
Europe Ltd  
Hanauer Landstraie 222-224  
D-60314 Frankfurt  
Tel.: 01805 20 20 90  
Fax: +49 (0)69 83 20 20  
http://www.honda.de info@  
post.honda.de

#### ΕΛΛΑΔΑ

ΤΕΧΝΕΛΑΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφόρος Αθηνών 92  
10442 Αθήνα, Ελλάδα  
Τηλ.: +30 210 519 31 10  
Φαξ: +30 210 519 31 14  
mail@technellas.gr

#### ΟΥΓΓΑΡΙΑ

MP Motor Co., Ltd  
Kamaraerdei ut 3.  
2040 Budaors  
Tel.: +36 23 444 971  
Fax: +36 23 444 972  
http://www.hondakisgepek.hu  
info@hondakisgepek.hu

#### ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Two Wheels Ltd  
M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel.: +353 1 4381900  
Fax: +353 1 4607851  
http://www.hondaireland.ie  
sales@hondaireland.ie

#### ΙΣΡΑΗΛ

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -  
Honda Division  
Shevach 5, Tel Aviv, 6777936  
Israel  
+972-3-6953162  
OrenBe@mct.co.il

#### ΙΤΑΛΙΑ

Honda Motore Europe Ltd Via  
della Cecchignola, 13 00143  
Roma  
Tel.: +848 846 632  
Fax: +39 065 4928 400  
http://www.hondaitalia.com  
info.power@honda-eu.com

#### ΒΟΡΕΙΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

S6 'RPeDOH oRWR FHQWHU  
G.R.R.  
Brezence  
6,-8216 0LUQD 3Hw  
Tel.: +386 1 562 37 00  
http://www.honda-as.com  
info@honda-as.com

#### ΜΑΛΤΑ

The Associated Motors  
Company Ltd  
New Street in San Gwakkim Road  
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17  
Tel.: +356 21 498 561  
Fax: +356 21 480 150  
mgalea@gasanzammit.com

#### ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Berema AS  
P.O. Box 454 1401 Ski  
Tel.: +47 64 86 05 00  
Fax: +47 64 86 05 49  
http://www.berema.no  
berema@berema.no

#### ΠΟΛΩΝΙΑ

Aries Power Equipment  
3XoDZVND 6  
02-844 Warszawa  
Tel.: +48 (22) 861 43 01  
Fax: +48 (22) 861 43 02  
http://www.ariespower.pl  
http://www.mojahonda.pl  
info@ariespower.pl

#### ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

GROW Productos de Forza  
Portugal  
Rua Fontes Pereira de Melo, 16  
Abrunheira, 2714-506 Sintra  
Tel.: +351 211 303 000  
Fax: +351 211 303 003  
http://www.grow.com.pt geral@  
grow.com.pt

#### ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Agrisorg SRL  
Sacadat Str Principala Nr 444/A  
Jud. Bihor Romania  
Tel.: (+4) 0259 458 336  
info@agrisorg.com

#### ΣΕΡΒΙΑ ΚΑΙ ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟ

S6 'RPeDOH oRWR FHQWHU  
G.R.R.  
Brezence  
6,-8216 0LUQD 3Hw  
Tel.: +386 1 562 37 00  
http://www.honda-as.com  
info@honda-as.com

#### ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Honda Motor Europe Ltd  
6ORYHQVNR RUJDQLJDwQi ]  
OREND  
Prievozska 6 821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 32131111  
Fax: +421 2 32131112  
http://www.honda.sk

#### ΣΛΟΒΕΝΙΑ

S6 'RPeDOH oRWR FHQWHU  
G.R.R.  
Brezence  
6,-8216 0LUQD 3Hw  
Tel.: +386 1 562 37 00  
http://www.honda-as.com  
info@honda-as.com

#### ΙΣΠΑΝΙΑ και Περιφέρειες

Greens Power Products, S.L  
Poligono Industrial Congost - Av  
Ramon Ciurans nº2 08530 La  
Garriga - Barcelona Tel.: +34 93  
860 50 25  
Fax: +34 93 871 81 80  
http://www.hondaencasa.com

#### ΣΟΥΗΔΙΑ

Honda Motor Europe Ltd filial  
Sverige  
Box 31002 - Lenghusgatan 4  
215 86 Malmö  
Tel.: +46 (0)40 600 23 00  
Fax: +46 (0)40 600 23 19  
http://www.honda.se  
hpesinfo@honda-eu.com

#### ΕΛΒΕΤΙΑ

Honda Motor Europe Ltd  
Succursale de Satigny/Genève  
Rue de la Bergère 5 1242 Satigny  
Tel.: +41 (0)22 989 05 00  
Fax: +41 (0)22 989 06 60  
http://www.honda.ch

#### ΤΟΥΡΚΙΑ

Anadolu Motor Uretim Ve  
Pazarlama As  
Sekerpinar Mah Albayrak Sok No  
4 Cayirova 41420 Kocaeli  
Tel.: +90 262 999 23 00  
Fax: +90 262 658 94 17  
http://www.anadolumotor.com.  
tr antor@antor.com.tr

#### ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Dnipro Motor LLC  
3, Bondarsky Alley,  
Kyiv, 04073, Ukraine  
Tel.: +380 44 537 25 76  
Fax: +380 44 501 54 27  
igor.lobunets@honda.ua

#### ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road Bracknell  
Berkshire RG12 1 HL  
Tel.: +44 (0)845 200 8000  
http://www.honda.co.uk

## "EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE

### EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, \*2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:  
Directive 2006/42/EC on machinery  
Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility  
Directive 2000/14/EC - 2005/88/EC on outdoor noise  
Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

a) Product:

Pedestrian-controlled lawnmower

b) Function:

Cutting of grass

c) Model	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation

Honda France Manufacturing S.A.S.  
Pôle 45 - Rue des Châtaigniers  
45140 ORMES - FRANCE

4. Reference to applied standards

- EN ISO 14982:2009
- EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
- EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

5. Outdoor noise Directive

	a Measured sound power dB(A):	b) Guaranteed sound power dB(A):	c) Noise parameter (cm, min-1):	d) Conformity assessment procedure:
*1	*1	*1	*1	*2

e) Notified body:

\*2

6. Done at:

ORMES - FRANCE

7. Date:

\*2

\*2

President

Honda France Manufacturing S.A.S.

\*1: see specification page.

\*2: see original EC Declaration of Conformity.

# **HONDA**

**ΕΠΙΣΗΜΟΣ  
ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ - ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ**



**ΤΕΧΝΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε.**

Λεωφόρος Αθηνών 92

104 42 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: (+30) 210 5193110

Φαξ: (+30) 210 5193114